

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 62 (1944)  
**Heft:** 245

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bern** Mittwoch, 18. Oktober 1944 **Schweizerisches Handelsamtsblatt** **Berne** Mercredi, 18 octobre 1944  
**Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 245

**Rédaction und Administration:**

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Anzeigen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

**Rédaction et Administration:**

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 245

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 69663—69740. Société anonyme d'études et de participations financières (Aktiengesellschaft für finanzielle Studien und Beteiligungen), Bâle.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Verfügung Nr. 496 der Preiskontrollstelle des EVD über die höchstzulässigen Preise für rationierte Nahrungsmittel im November 1944.

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Konkurse — Faillites — Fallimenti**

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG. 249—251)

(LP. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

Konkursamt Aussersihl-Zürich

(935)

Im Konkurs über die Fleisch AG. Zürich, Handel in Fleisch- und Wurstwaren, Heinrichstrasse 109, Zürich 5, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von dieser Bekanntmachung an beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Thurgau

Konkursamt Kreuzlingen

(936)

**Kollokationsplan und Inventurauflage**

Im Konkurs über Imhof Lebrecht, Gärtner, Kreuzlingen, Poststrasse 28, Vormund: G. Widmer, Amtsvormund, Kreuzlingen, liegen Inventur und Kollokationsplan ab 21. Oktober 1944 während 10 Tagen für die beteiligten Gläubiger beim obgenannten Betreibungsamt zur Einsicht auf. Allfällige Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der genannten Frist beim Friedensrichteramt Kreuzlingen anhängig zu machen, ansonst derselbe in Rechtskraft erwacht.

Die zweite Gläubigerversammlung findet Montag den 13. November 1944, nachmittags 2 Uhr 30, im Hotel Schweizerhof in Kreuzlingen statt.

Kreuzlingen, den 16. Oktober 1944.

Im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen:  
Betreibungsamt Kreuzlingen.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG. 257—259)

(LP. 257—259)

Kt. Zürich

Konkursamt Schlieren

(915)

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Im Konkurs des Boschetti Vittor Ugo, Baunternehmer, Lagerstrasse 81, in Zürich 4, gelangen Montag den 23. Oktober 1944, 14½ Uhr, im Restaurant Freibof, Schlieren, auf einmalige öffentliche Steigerung:

im Gemeindebann Schlieren:

die Einfamilienhäuser: Hüblerweg Nr. 30 und Zürcherstrasse Nrn. 146, 150, 154 und 162, nämlich:

Grundbuch-Nr. 2786:

1. Kataster-Nr. 5428: Wohnhaus Assekuranz-Nr. 21, für Fr. 39 000 assekuriert, mit 4 a 75,5 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Hübler-Schlieren.

Grundbuch-Nr. 2778:

2. Kataster-Nr. 5453: Wohnhaus Assekuranz-Nr. 1071, für Fr. 29 000 assekuriert, mit 4 a 14 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Hübler-Schlieren.

Grundbuch-Nr. 2780:

3. Kataster-Nr. 5418: Wohnhaus Assekuranz-Nr. 1073, für Fr. 29 000 assekuriert, mit 3 a 49 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Hübler-Schlieren.

Grundbuch-Nr. 2782:

4. Kataster-Nr. 5420: Wohnhaus Assekuranz-Nr. 1079, für Fr. 32 000 assekuriert, mit 4 a 94 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten alda.

Grundbuch-Nr. 2788:

5. Kataster-Nr. 5431: Wohnhaus Assekuranz-Nr. 1083, für Fr. 35 000 assekuriert, mit 5 a 47 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten alda.

Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch. Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Vor dem Zuschlag ist pro Liegenschaft auf Abrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 2000 zu leisten.

Die Häuser sind neu und sofort beziehbar.

Schlieren, den 10. Oktober 1944.

Konkursamt Schlieren:  
J. Meyer, Notar.

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**  
(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommé de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà édue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Genève

Office des poursuites, Genève

(932)

**Vente immobilière — Unique enchère**

Le mercredi 13 décembre 1944, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des ventes de l'Office des poursuites, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au registre foncier au nom de la

Société immobilière du Chemin des Tramways 4, société anonyme ayant son siège à Genève.

**Désignation des immeubles:**

Les immeubles sont situés dans la commune de Genève, section Plainpalais et consistent en:

La parcelle n° 1292, feuille 51, feuillet 1292, d'une superficie 2 a 10 m², avec sur la dite, sis Rue Barthélemy-Menn 4, le bâtiment suivant:

N° E 1046, de même surface, à destination d'habitation. Ce bâtiment comporte quatre étages et combles sur rez-de-chaussée avec la distribution ci-après. Sous-sol: caves. Rez-de-chaussée: arcades avec arrières et un appartement de 3 pièces. 1<sup>er</sup>, 2<sup>me</sup>, 3<sup>me</sup> et 4<sup>me</sup> étages: un appartement de 4 pièces, un appartement de 3 pièces et un appartement de 2 pièces à chacun des étages. 5<sup>me</sup> étage (combles): un appartement de 2 pièces, chambre à lessive, étendage et greniers.

Les droits de copropriété de la Société immobilière du Chemin des Tramways 4, susdésignée, dans la parcelle n° 1293, feuille 51, d'une superficie de 45 m², nature places, jardins.

Observations: Ces droits dépendent de la parcelle n° 1292.

Estimation de l'office: cent mille francs, ci . . . 100 000 fr.

L'adjudication sera prononcée en conformité de l'article 26 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 24 janvier 1941.

Délai de production: 6 novembre 1944.

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 14 novembre 1944, à l'Office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par un créancier gagiste du 2<sup>me</sup> rang.

Genève, le 17 octobre 1944.

Office des poursuites,  
le substitut: Marc Messi.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Überlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (937)**  
Schuldnerin: Firma Gort J. H. & Co., Patentbuchhaltungen, Nordstrasse 1, Zürich 6.  
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung: 29. September 1944.  
Dauer der Stundung: 4 Monate.  
Sachwalter: Dr. Peter Willi, Rechtsanwalt, Theaterstrasse 16, Zürich.  
Eingabefrist: bis zum 10. November 1944. Anmeldung der Forderungen unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Dienstag den 5. Dezember 1944, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters, im Haus Theaterstrasse 16, Zürich 1.  
Aktenaufgabe: vom 25. November 1944 an, im Bureau des Sachwalters, Theaterstrasse 16, Zürich 1.

## Verschiedenes — Divers — Varia

### Concessione moratorie ordinaria

**Ct. Ticino Pretura di Locarno (933)**  
La Pretura di Locarno rende noto di avere concessa una moratoria ordinaria di mesi 4 alla

Società a garanzia limitata costruzioni meccaniche di precisione,

con sede in Locarno, composta dei soci signori Nava Dante, in Locarno, e Americo Resegatti, in Zurigo. Quale commissario ha nominato il signor Avv. Arturo Gianatelli, in Locarno.

Locarno, 14 ottobre 1944.

Per la Pretura:  
D. Degiorgi, assessore.

**Ct. Ticino Pretura di Locarno (934)**  
La Pretura di Locarno rende noto di avere concessa una moratoria ordinaria di mesi 4 a Nava Dante, rappresentanze industriali e commerciali, in Locarno, e di avergli nominato, quale commissario, il signor Avv. Arturo Gianatelli, in Locarno.

Locarno, 14 ottobre 1944.

Per la Pretura:  
D. Degiorgi, assessore.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

14. Oktober 1944. Haushaltsartikel, Glas-, Metall- und Porzellanwaren.

**Mettwa G.m.b.H.**, in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 13. Oktober 1944 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet worden. Gegenstand des Unternehmens ist der Handel mit Haushaltsartikeln, insbesondere Metall-, Glas- und Porzellanwaren. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind Kurt Brauer, von Zürich, in Zürich 2, und René Oppiger, von Sumiswald (Bern), in Morges (Waadt). Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der obgenannte Gesellschafter Kurt Brauer. Geschäftsdomizil: Rammstrasse 86, in Zürich 2, beim Geschäftsführer.

14. Oktober 1944.

**Gesellschaft für Vertriebsförderung (Société pour le Développement Commercial) (Trade Development Company)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Oktober 1944 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft bestehen in der Förderung des Vertriebes von Waren aller Art im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiet der Textil-, Uhren- und chemischen Industrie, sowie in der Tätigkeit aller mit dem vorstehend bezeichneten Gesellschaftszweck unmittelbar oder mittelbar verbundenen Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt: 1. von Werner Gübelin, von und in Luzern, Bureau mobilier gemäss Inventar vom 10. September 1944 zum Uebernahmepreis von Fr. 5000, der durch Hingabe von 5 als voll liberiert geltenden Gesellschaftsaktien getilgt wird; 2. von Eduard Demenga, von und in Luzern, Textilien gemäss Inventar vom 18. September 1944 zum Uebernahmepreis von Fr. 20 000, der durch Hingabe von 20 als voll liberiert geltenden Gesellschaftsaktien getilgt wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Werner Gübelin, von und in Luzern. Ferner führt Einzelunterschrift der Geschäftsführer Eduard Demenga, von und in Luzern. Geschäftsdomizil: Tödisstrasse 17, in Zürich 2, eigenes Lokal.

14. Oktober 1944. Immobilien usw.

**Aktiengesellschaft zum Grünhof Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1927, Seite 1868). Die Statuten sind am 9. Oktober 1944 revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst worden. Dadurch erfahren die eingetragenen Tatsachen folgende Änderungen: Zweck der Gesellschaft ist Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften, Kauf und Verkauf

von Hypotheken, Obligationen, Aktien und anderen Wertschriften sowie Ausführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen mit ähnlichem Zwecke beteiligen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dr. Paul Schaffner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dessen Unterschrift ist erloschen. Alleiniges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist gegenwärtig Edwin Müller, von Unterkulm (Aargau), in Zürich. Das Geschäftsdomizil befindet sich jetzt Löwenstrasse 17, in Zürich 1, bei Edwin Müller.

14. Oktober 1944. Immobilien usw.

**Kreuzegg G.m.b.H.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 110 vom 11. Mai 1944, Seite 1074), An- und Verkauf, Ueberbauung und Beheizung von Liegenschaften usw. Willy Notter ist nicht mehr Gesellschafter. Dessen Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den Gesellschafter Rudolf Lange übergegangen, dessen Stammeinlage sich damit von Fr. 9000 auf Fr. 10 000 erhöht hat. Lydia Günthard, geborene Notter, ist nicht mehr Gesellschafterin. Deren Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den Gesellschafter Fritz Müller übergegangen. Dessen Stammeinlage hat sich damit von Fr. 9000 auf Fr. 10 000 erhöht. Die Statuten wurden durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 2. Oktober 1944 entsprechend revidiert.

14. Oktober 1944.

**Personalfürsorgefonds der Firma Joh. Müller Zentralheizungen A.-G.**, in Rütli. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 30. September 1944 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für das Personal der Firma «Joh. Müller Zentralheizungen A.-G.», in Rütli, in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall sowie unverschuldeter Notlage. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Johann Müller-Keller, von Uitikon und Rütli (Zürich), Präsident des Stiftungsrates, sowie Johann Müller-Frey, von Uitikon und Rütli (Zürich), und Fridolin Zäch, von Oberriet (St. Gallen), Mitglieder des Stiftungsrates, alle in Rütli (Zürich), führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: im Weinberg, bei der Firma Joh. Müller Zentralheizungen Aktiengesellschaft.

14. Oktober 1944.

**Stiftung Gemeindestube Zollikon**, in Zollikon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 15. Juli 1944 eine Stiftung zu dem Zweck, die von der Kirchenpflege und dem Frauenverein geschaffene Gemeindestube im Sinne der schweizerischen Stiftung für Gemeindestuben weiterzuführen und zu fördern. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens 11 Mitgliedern, die Betriebskommission von mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Präsidentin der Betriebskommission führt je mit einem andern Mitglied der Betriebskommission Kollektivunterschrift. Die Betriebskommission besteht gegenwärtig aus: Ida Johanna Meyer, geborene Sträuli, von Suhr und Holderbank, Präsidentin; Emmy Fenner, von Zürich, Gisela Schindler, geborene Amsler, von Zürich und Mollis, und Martha Häuser, von Zollikon, Mitglieder; alle in Zollikon. Domizil: Seestrasse 30, bei Ida Johanna Meyer-Sträuli.

### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

30. September 1944.

**Export- & Importgenossenschaft Rhena**, in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 13. September 1944 eine Genossenschaft. Sie bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe der Mitglieder den Betrieb eines Büreaus zur Förderung und Verbilligung des Exportes und Importes von Gütern aller Art. Es werden Anteilscheine von Fr. 50 und Fr. 500 ausgegeben. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Vorstand aus mindestens 3 Mitgliedern gehören an: Paul Meinen, von Spiez, in Basel, als Präsident; Wilhelm Federer-Pfefferle, als Vizepräsident, und Hedwig Federer-Pfefferle, als Sekretärin, beide von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Rufacherstrasse 78.

### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

16. Oktober 1944. Elektrische Apparate usw.

**Rudolf Schmidlin & Co. Aktiengesellschaft**, in Sissach (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1943, Seite 839). Der bisherige Prokurist Armin Madörin-Zwahlen, von Zungen, in Sissach, wurde zum kaufmännischen Direktor ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten. Seine bisherige Kollektivunterschrift als Prokurist ist erloschen.

16. Oktober 1944. Mechanische Werkstätte, Apparatebau.

**Hans & Fritz Kühni**, in Allschwil, Kollektivgesellschaft, mechanische Werkstätte. Apparatebau (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1932, Seite 377). Diese Firma erteilt Einzelprokura an Hans Corvini, von Epiquez (Bern), in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil.

16. Oktober 1944.

**W. Christen & Cie., Zementwarenfabrik Schänzli**, in Muttenz (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1939, Seite 446). Die Kollektivprokura des Emil Constantin ist erloschen. Kollektivprokura wird erteilt an Alice Christen-Dubach, von Itingen, in Basel.

16. Oktober 1944.

**Bettfedern-Manufaktur A.-G.**, bisher in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1941, Seite 1394). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. September 1944 wurde der Sitz nach Thwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Weitere Änderungen erfolgen nicht. Oberwilerstrasse 67.

16. Oktober 1944.

**M. Rohr, Schuhhaus, Reparatur-Werkstätte**, in Aesch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Rohr-Hilfiker, von Mägenwil (Aargau), in Aesch. Schuhhandlung, Reparaturwerkstätte, Einlagenbau und Massarbeit. Hauptstrasse 39.

16. Oktober 1944. Bäckerei, Spezereien.

**Walter Ritter-Sommer**, in Diegten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Ritter-Sommer, von Eptingen, in Diegten. Bäckerei und Spezereihaudlung. Hauptstrasse 36.

### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

14. Oktober 1944.

**Sperrholz- & Isolierplatten Aktiengesellschaft**, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 232 vom 2. Oktober 1939, Seite 2027). Der Verwaltungsratspräsident Ernst Brunner-Bucher wohnt nun in Diessenhofen.

14. Oktober 1944.

**Brunner Möbel & Innenausbau Aktiengesellschaft**, in Diessenhofen (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1942, Seite 2708). Der Verwaltungsratspräsident Ernst Brunner wohnt nun in Diessenhofen.

14. Oktober 1944. Zimmereigenschaft.

S. Schmid, in Himmenreich-Märwil. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Sophie Schmid, geb. Vetterli, von Märwil, in Himmenreich-Märwil. Zimmereigenschaft.

14. Oktober 1944.

Viktor Altwegg, Textilwerk Sulgen, in Sulgen, Kunstseide- und Baumwollzwirnerei, Baumwollgarnsengerei (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1934, Seite 727). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Firma « Viktor Altwegg », in Sulgen, erloschen.

14. Oktober 1944. Kunstseide-, Woll- und Baumwollzwirnerei.

Viktor Altwegg, in Sulgen. Inhaber dieser die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Viktor Altwegg, Textilwerk Sulgen », in Sulgen, übernehmenden Einzelfirma ist Viktor Altwegg-Kesseling, von Hessenreuti, in Sulgen. Kunstseide-, Woll- und Baumwollzwirnerei.

14. Oktober 1944.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Langrickenbach, in Dünnershaus (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1937, Seite 1581). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 1. April 1944 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich in Dünnershaus (bisher am Wohnort des Verwalters). Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter, soweit das Gesetz nichts anderes vorschreibt, im « Ostschweizerischen Landwirt » oder durch Karten.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau de Neuchâtel

12 octobre 1944.

MEDIANA S.A. (MEDIANA A.G.) (MEDIANA Ltd.), à Neuchâtel (FOSC. du 28 janvier 1944, n° 23, page 229). Dans ses assemblées générales des 29 avril, 8 juin et 21 août 1944, cette société a modifié sa raison sociale en SOGENEX, Société anonyme pour l'expansion commerciale (SOGENEX Aktiengesellschaft für Handelsförderung). Le capital social de 100 000 fr., libéré jusqu'à 50%, a été intégralement libéré en espèces. Il a été porté à 250 000 fr. par l'émission de 150 actions nouvelles de 1000 fr. nominatives, entièrement libérées par compensation avec deux créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est ainsi de 250 000 fr., divisé en 250 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées.

16 octobre 1944. Ventes à crédit d'objets mobiliers.

Le Crédit organisé S.A. « CREDOR », à Neuchâtel (FOSC. du 21 juin 1944, n° 143, page 1393). Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 octobre 1944, la société a modifié ses statuts. Le capital social de 250 000 fr. est porté à 500 000 fr. par l'émission de 500 actions nouvelles, nominatives, de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital social est de 500 000 fr., divisé en 1000 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées.

16 octobre 1944. Vins.

Charles Nydegger et fils, à Saint-Blaise, vins de Neuchâtel, société en nom collectif (FOSC. du 10 avril 1919, n° 86, page 619). Cette société est dissoute par suite du décès des titulaires. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Genf — Genève — Ginevra

13 octobre 1944. Produits pharmaceutiques.

M. Riskin, Laboratoire Magistra, à Genève. Le chef de la maison est Markus-Benjamin Riskin, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Genève. Fabrication, représentation et commerce de produits pharmaceutiques. Rue Bergallonne 3. La maison exploite un second laboratoire à Ste-Croix (Vaud).

13 octobre 1944. Epicerie, laiterie, etc.

R. Kunz, à Genève. Le chef de la maison est Rudolf-Karl Kunz, de Wallisellen (Zürich), à Genève. Commerce d'épicerie, laiterie et primeurs. Rue de Lyon 35.

13 octobre 1944. Epicerie et primeurs.

Vincent Brühlhart, à Genève. Le chef de la maison est Ernest-Vincent Brühlhart, de Ueberstorf (Fribourg), à Genève. Commerce d'épicerie et primeurs. Rue de Carouge 76.

13 octobre 1944. Epicerie-mercerie.

F. Stuby, au Grand-Lancy, commune de Lancy. Le chef de la maison est Frédéric Stuby, de Bussigny sur Oron (Vaud), au Grand-Lancy, commune de Lancy. Commerce d'épicerie-mercerie. Chemin des Semailles 23.

13 octobre 1944. Epicerie, primeurs, etc.

E. Planchamp, à Genève. Le chef de la maison est Emile-Alfred Planchamp, de et à Genève. Commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs. Avenue de la Gare des Eaux-Vives 6.

13 octobre 1944. Café-brasserie.

H. et R. Imhof, à Genève. Sous cette raison sociale, Hélène Imhof et Rolande-Rosa Imhof, toutes deux de Iffwil (Berne), à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 20 mars 1944. Exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne « Café du Relais ». Place des Eaux-Vives 10.

13 octobre 1944. Laiterie-épicerie.

Vve Louise Borloz, à Carouge. Le chef de la maison est veuve Louise-Henriette Borloz, née Paccard, de Genève, à Carouge. Commerce de laiterie-épicerie. Rue Ancienne 36.

13 octobre 1944. Restaurant sans alcool, etc.

Mme Huguenin, à Genève, exploitation d'un restaurant sans alcool et tea-room (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1935, page 843). Le domicile particulier de la titulaire est actuellement à Pressy (Vandœuvres).

14 octobre 1944. Boulangerie, pâtisserie.

Walter Gloor, à Genève, boulangerie, pâtisserie (FOSC. du 15 septembre 1942, page 2081). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

14 octobre 1944. Tabacs en feuilles, etc.

Tabador S.A., à Genève, commerce, importation, exportation de tabacs en feuilles, etc. (FOSC. du 19 mai 1944, page 1131). Hans Müller, membre du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Robert Pahud (inscrit jusqu'ici comme président du conseil) reste seul administrateur; il signe dorénavant individuellement. La procuration collective conférée à Urban Tremp est éteinte. La procuration collective conférée à Takvor-H. Takvorian est modifiée en procuration individuelle.

14 octobre 1944. Appareils de TSF, etc.

Samuel Dumtschin, à Genève, commerce, réparations et installations d'appareils de TSF, et électriques, commerce et représentation d'articles divers (FOSC. du 31 août 1943, page 1937). Par jugement du 2 octobre 1944, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle

### Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte September 1944

Deuxième quinzaine de septembre 1944 — Seconda quindicina di settembre 1944

#### I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

69663—69740

Nr. 69663. 16. September 1944, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Büchsenöffner kombiniert mit Messerschärfer. — Robert Althaus, Rodtmattstrasse 59, Bern (Schweiz).

Nr. 69664. 16. September 1944, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lockenwickler. — Hans W. Jost, Rütlistrasse 10, Bern (Schweiz).

Nr. 69665. 17. September 1944, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Universal-Heizkessel. — Otto Zumbach, Letzigrabenstrasse 162, Zürich 9 (Schweiz).

Nr. 69666. 18. septembre 1944, ore 12. — Aperto. — 4 modelli. — Zoccoli. — Antonio Belli, Via al Chioso, Lugano-Cassarate (Svizzera).

Nr. 69667. 18. septembre 1944, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bracelet pour montre. — Jean Gogniat, Rue du Marché 16, Genève (Suisse).

Nr. 69668. 18. September 1944, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schokoladenpackung. — Cartonnagenfabrik Au AG., Au (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 69669. 18. September 1944, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Befestigungslasche für Gepäckträger. — Ernst Knecht, mechanische Werkstätte, Oberdürnten (Schweiz).

Nr. 69670. 18. September 1944, 21 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stoffhalter für Nähmaschinen. — Elisa Juliana Zwicky, Bäckerstrasse 113, Zürich 4 (Schweiz).

Nr. 69671. 19. septembre 1944, 7 h. — Cacheté. — 7 modèles. — Crampons pour souliers de football. — Assortiments Cylindre SA., Rue des Jeannerets 11, Le Locle (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne. Nr. 69672. 19. September 1944, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schraubstock. — Walter Bosshard, Inhaber der Firma Bosshard & de Vries, Wila (Schweiz).

Nr. 69673. 19. September 1944, 11 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Nähetuis. — Adolf Preisig-Fiechter, Gossauerstrasse 21, Herisau (Schweiz).

Nr. 69674. 19. September 1944, 15½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lockenwickler. — Hans W. Jost, Rütlistrasse 10, Bern (Schweiz).

Nr. 69675. 19. September 1944, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Album für Briefmarken, Briefmarkenbogen, -blocks, -sammelblätter und Ganzsachen. — Fritz Scheurer, Greifengasse 23, Basel (Schweiz).

Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 69676. 20. September 1944, 10 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Sportliche Damenjacken. — A. Merz & Co., Diessenhofen (Thurgau, Schweiz).

Nr. 69677. 20. September 1944, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schnittmuster für die Herstellung eines Skischuhschafes. — Gustav Frick, Schuhmodellwerkstätte und Schäftefabrikation, Konradstrasse 7, Kreuzlingen-Ost (Schweiz).

Nr. 69678. 20. September 1944, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schildrahmen. — Union-Kassenfabrik AG., Albisriederstrasse 257, Zürich (Schweiz).

Nr. 69679. 20. September 1944, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schildrahmen. — Union-Kassenfabrik AG., Albisriederstrasse 257, Zürich (Schweiz).

Nr. 69680. 20. September 1944, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schildrahmen. — Union-Kassenfabrik AG., Albisriederstrasse 257, Zürich (Schweiz).

Nr. 69681. 20. September 1944, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schildrahmen. — Union-Kassenfabrik AG., Albisriederstrasse 257, Zürich (Schweiz).

Nr. 69682. 20. September 1944, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Marktnetze. — Karl Springer-Vuilleumier, Rotachstrasse 40, Zürich 3 (Schweiz).

Nr. 69683. 20. September 1944, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Plan d'orientation pour itinéraires de transport. — Roger Dégalier, Rue de la Maladière 9; et Benjamin Kehrli, Rue Thalberg 12, Genève (Suisse).

Mandataire: Edmond Lauber, Genève.

Nr. 69684. 21. September 1944, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lockenwicklerhalter. — Hans W. Jost, Rütlistrasse 10, Bern (Schweiz).

Nr. 69685. 21. September 1944, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Mahnbriefformular. — C. Bächler-Sidler & Sohn, Buchdruckerei, St.-Annahof, Luzern (Schweiz). Rechtsnachfolger des Urhebers Roman Bächler, Luzern.

Nr. 69686. 22. September 1944, 11½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zierzündholzschachtel. — Hans Schneeberger, Muristrasse 79, Bern (Schweiz).

Nr. 69687. 22. September 1944, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lockenwickler. — Hans W. Jost, Rütlistrasse 10, Bern (Schweiz).

Nr. 69688. 16. September 1944, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Arretiervorrichtung für den Auszug von Ständerlampen. — Anton Eigenmann, Trischstrasse 12, Rorschach (Schweiz).

Nr. 69689. 18. septembre 1944, 13 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Rivet. — Inventions Nouvelles R. Boucard & A. Bouverat, Rue Jaquet-Droz 8, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 69690. 18. septembre 1944, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etui à cigarettes. — Otto Vetter, commerçant, Renens (Suisse).

Nr. 69691. 20. September 1944, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Coupons-etuis. — Adolf Preisig-Fiechter, Gossauerstrasse 21, Herisau (Schweiz).

Nr. 69692. 21. September 1944, 7 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verstellbarer Aufspanntisch. — Walter Bourquin, Gewerbehofstrasse 4, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.

Nr. 69693. 21. September 1944, 17 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Etiketten für Weinflaschen. — Antonio Zoppi-Grizzetti, Weine en gros, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 69694. 22. September 1944, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zusammenlegbares Böckli. — Walter Aus der Au, Neugasse 67, Weinelden (Schweiz).

Nr. 69695. 22. September 1944, 11 Uhr. — Aperto. — 3 modelli. — Vasetti per trapianto piantine di ortaggi e fiori. — Walter Zulliger di W., Montagnola (Svizzera).

Nr. 69696. 22. September 1944, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Einsatz für Kochtopf. — Josef Kölliker, Rue Cavour 15, Genf (Schweiz). Vertreter: Arthur Bietenholz, Basel.

Nr. 69697. 23. September 1944, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sieb. — Hermann Grütter, Kaufmann, Teufenerstrasse 89, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: «Peruhag» Patent-Erwerkungs- und Handelsgesellschaft, Bern.

Nr. 69698. 23. September 1944, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Treppentritte. — Otto Sorg, Architekt, Neugasse 84, Zürich (Schweiz).

Nr. 69699. 23. September 1944, 17 h. — Cacheté. — 25 modèles. — Bracelets profilés pour montres. — Golay-Buchel & Cie SA., Le Sentier (Vaud, Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 69700. 23. September 1944, 21 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Beleuchtungskörper. — G. Franco Legler, Leonhardshalde 19, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 69701. 25. September 1944, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Einspannvorrichtung für Druckstöcke; Schliesszeug für Schrägsatz. — Emil Saadin, Maschinenmeister, Spitalstrasse 67, Luzern (Schweiz).

Nr. 69702. 25. September 1944, 11 h. — Cacheté. — 8 modèles. — Ceintures. — Odette Hirschburger, Articles de fantaisie en peau pour la haute couture, Rue St-Léger 2<sup>bis</sup>, Genève (Suisse).

Nr. 69703. 25. September 1944, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — Ed. Dudli, Neuheiten, Kreuzbühlstrasse 46, Zürich 8 (Schweiz).

Nr. 69704. 25. September 1944, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Velopumpenschloss. — Ed. Dudli, technische Neuheiten, Kreuzbühlstrasse 46, Zürich 8 (Schweiz).

Nr. 69705. 25. September 1944, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Gemüse-rüstmesser. — Theodor Schaub-Urech, Windisch (Aargau, Schweiz).

Nr. 69706. 26. September 1944, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Notizblock. — Erwin O. Haberteid, Beethovenstrasse 3, Zürich (Schweiz).

Nr. 69707. 27. September 1944, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Zeitschriftenmappen. — Fridolin Fluck, Vommatstrasse 42, Luzern (Schweiz).

Nr. 69708. 28. Juli 1944, 17 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Anhängetaschen. — Isy Rosenberg, Kürschner-Atelier, Baslerstrasse 345, Neuausschwil bei Basel (Schweiz).

Nr. 69709. 20. September 1944, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Mehlschaukeln. — Jak. Schittli, Wagnerei, Flawil (Schweiz).

Nr. 69710. 25. September 1944, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — An Radiatoren anzubringende Aufhängevorrichtung. — Lüthi & Diggelmann, Eisenbau und mechanische Werkstätte, Bleichstrasse 6, Zug (Schweiz).

Nr. 69711. 26. September 1944, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Viscose-Kunstschwamm für Maler und andere Gewerbe. — Felix Mattenberger, Habsburgstrasse 11, Zürich 10 (Schweiz).

Nr. 69712. 27. September 1944, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Leder-schärfmaschine. — Maschinenfabrik Beidi, Wildbachstrasse 1, Solothurn (Schweiz).

Nr. 69713. 27. September 1944, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wäsche-hängevorrichtung. — Willy Ganz, Mechaniker, Weststrasse 186, Zürich 3 (Schweiz).

Nr. 69714. 27. September 1944, 18½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hundepfeife. — Stauffer & Co., Schauplatzgasse 7, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 69715. 27. September 1944, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Portemonnaie mit Schlüsselhalter, kombiniert mit Taschenlampe. — Hans Kuert, mechanische Werkstätte, Feldstrasse 49, Olten (Schweiz).

Nr. 69716. 28. September 1944, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zeitungs-halter. — P. Schwizer & C. Neuweiler, Reklameberatung, Notkerstrasse 173, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 69717. 23. September 1944, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Veloschlauchzusammensetzapparat. — Julius Noli, Predigerplatz 16, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 69718. 28. September 1944, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Holzbearbeitungsmesser. — Paul Metzler, Bergstrasse 135, Zürich (Schweiz).

Nr. 69719. 28. September 1944, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schul-tische. — F. Tütsch & Cie., vorm. Fr. Tütsch, Stuhl- und Tischfabrik, Klingnau (Schweiz).

Nr. 69720. 28. September 1944, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Aiguilles pour montres, pendulettes et articles similaires, en toutes grandeurs. — Arthur Imhof, manufacture de pendulettes et réveils, Rue de l'Eperon 4, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 69721. 29. September 1944, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Imprägniertes Band für Herrenhosen und Revers. — Maria Häfliger, Gutenbergstrasse 43, Bern (Schweiz).

Nr. 69722. 29. September 1944, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Teppich. — Jules Minet-Reuter, Bischofszell (Schweiz).

Nr. 69723. 29. September 1944, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kerusandmischer. — Alpha AG. Werkstätte für elektrische und mechanische Konstruktionen, Nidau (Schweiz).

Nr. 69724. 29. September 1944, 12 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Formsandmischer. — Alpha AG. Werkstätte für elektrische und mechanische Konstruktionen, Nidau (Schweiz).

Nr. 69725. 29. September 1944, 15½ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Topf-reiniger. — Paul Isler, Bürstenfabrikation, Boswil (Aargau, Schweiz).

Nr. 69726. 29. September 1944, 16 h. — Cacheté. — 13 dessins. — Emballages pour pâtes alimentaires. — Fabrique de produits alimentaires Sandoz-Gallet SA., Nyon (Suisse).

Nr. 69727. 29. September 1944, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Riegelabdeckung. — Unlon-Kassenfabrik AG., Albisriederstrasse 257, Zürich (Schweiz).

Nr. 69728. 29. September 1944, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schildrahmen. — Unlon-Kassenfabrik AG., Albisriederstrasse 257, Zürich (Schweiz).

Nr. 69729. 29. September 1944, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schildrahmen. — Unlon-Kassenfabrik AG., Albisriederstrasse 257, Zürich (Schweiz).

Nr. 69730. 29. September 1944, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Boden zum Einstecken von Platten. — Unlon-Kassenfabrik AG., Albisriederstrasse 257, Zürich (Schweiz).

Nr. 69731. 29. September 1944, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Boden zum Einstecken von Platten. — Unlon-Kassenfabrik AG., Albisriederstrasse 257, Zürich (Schweiz).

Nr. 69732. 30. September 1944, 9½ Uhr. — Offen. — 8 Muster. — Gratulationskarten. — Werner Mühlemann, Gutenbergstrasse 10, Bern (Schweiz).

Nr. 69733. 30. September 1944, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schneidbrenner. — Max Müller-Endress, Friedensweg 9, Horgen (Schweiz).

Nr. 69734. 30. September 1944, 14½ Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Flammenwerfertragvorrichtung; Flammenwerferfahrgerät; Flammenwerferanschlußstutzen. — Mathias Burlet, Dolderstrasse 24, Zürich 7 (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Nr. 69735. 30. September 1944, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamebild. — Ernst Kaser, Allschwilerstrasse 3, Basel (Schweiz).

Nr. 69736. 30. September 1944, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Arbeitsmappen für Personen in leitender Stellung. — Heinrich Tschudi, Kantonsspitalverwalter, Glarus (Schweiz).

Nr. 69737. 30. September 1944, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Universalvergaser-Generatoreinsatz. — Otto Zumbach, Letzigrabenstrasse 162, Zürich 9 (Schweiz).

Nr. 69738. 30. September 1944, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flexibles Messband. — Werner Minder, Schneider, Berikon (Aargau, Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 69739. 30. September 1944, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Winkelmass, insbesondere für Schneider. — Werner Minder, Schneider, Berikon (Aargau, Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 69740. 30. September 1944, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Doppelschraubenmutter. — S. Friedmann, Gladbachstrasse 77, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

## II. Abteilung — II<sup>me</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

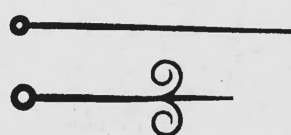
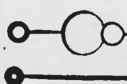
### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

Nr. 69720. 28. September 1944, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Aiguilles pour montres, pendulettes et réveils, en toutes grandeurs. — Arthur Imhof, manufacture de pendulettes et réveils, Rue de l'Eperon 4, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

N° 1

N° 2



## III. Abteilung — III<sup>me</sup> Partie — III<sup>a</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 68706. 9. März 1944, 9 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Wandhaken. — Arnold Schimpf-Kuli, Hermann-Albrecht-Strasse 5, Basel (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 15. September 1944 zugunsten von Hans Winzenried-Schlup, Kloosweg 28, Biel (Schweiz); registriert den 19. September 1944.

Nr. 68809. 28. März 1944, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbelbeschlag. — Arnold Schimpf-Kuli, Hermann-Albrecht-Strasse 5, Basel (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 15. September 1944 zugunsten von Hans Winzenried-Schlup, Kloosweg 28, Biel (Schweiz); registriert den 19. September 1944.

Nr. 69025. 12. Mai 1944, 9 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Haken. — Arnold Schimpf, Hermann-Albrecht-Strasse 5, Basel (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 15. September 1944 zugunsten von Hans Winzenried-Schlup, Kloosweg 28, Biel (Schweiz); registriert den 19. September 1944.

Nr. 69477. 8. August 1944, 14½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Aufsteckbare Kammverstärker. — Hans W. Jost, Rütlistrasse 10, Bern (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 28. September 1944 zugunsten von Otto Pulfer, mechanische Werkstätte, Fabrikstrasse 41, Bern (Schweiz); registriert den 30. September 1944.

Nr. 69488. 9. August 1944, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufsteckbarer Kammverstärker. — Hans W. Jost, Rütlistrasse 10, Bern (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 28. September 1944 zugunsten von Otto Pulfer, mechanische Werkstätte, Fabrikstrasse 41, Bern (Schweiz); registriert den 30. September 1944.

Nr. 69513. 16. August 1944, 11½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufsteckbarer Kammverstärker. — Hans W. Jost, Rütlistrasse 10, Bern (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 28. September 1944 zugunsten von Otto Pulfer, mechanische Werkstätte, Fabrikstrasse 41, Bern (Schweiz); registriert den 30. September 1944.

Nr. 69642. 12. September 1944, 14¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kleinkindersessel. — Otto Pulfer, mechanische Werkstätte, Fabrikstrasse 41, Bern (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 28. September 1944 zugunsten von Emil Weidmann, Brückenstrasse 5, Bern (Schweiz); registriert den 30. September 1944.

#### Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 53096. 30. Juni 1934, 13 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 4 Muster. — Weinflaschenetiketten. — C. A. Haab, Geschäftsbücherfabrik, Ebnat-Kappel (Schweiz); registriert den 29. September 1944.

Nr. 53258. 2. August 1934, 15 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 24 Muster. — Gummilützen. — Elastic SA., Elsässerstrasse 248, Basel (Schweiz); registriert den 23. September 1944.

Nr. 53328. 17. August 1934, 11 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Ofenaufsatz. — Jul. Schaub, Spenglermeister, Sissach (Schweiz); registriert den 5. Oktober 1944.

Nr. 53362. 24. août 1934, 18 h. — (III<sup>e</sup> période 1944/1949). — 1 modèle. — Chargeuse à silo. — E. Pasche, Villa Fleur-d'Eau, Route de Lausanne, Morges (Suisse); enregistrement du 6 octobre 1944.

Nr. 53363. 24. août 1934, 18 h. — (III<sup>e</sup> période 1944/1949). — 1 modèle. — Chargeuse à silo. — E. Pasche, Villa Fleur-d'Eau, Route de Lausanne, Morges (Suisse); enregistrement du 6 octobre 1944.

Nr. 53435. 4. September 1934, 17 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 3 Muster. — Damastgewebe. — Baumwollweberlei Leysinger AG. vormals Schwarz & Co., Solothurn (Schweiz); registriert den 23. September 1944.

Nr. 53456. 7. September 1934, 4 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Verpackung für Heilsalbebinde. — Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, Neuhausen am Rheinfall (Schweiz); registriert den 23. September 1944.

Nr. 53480. 10. September 1934, 18 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 2 Muster. — Damenstrümpfe. — Rossner & Co., Strumpffabrik, Scheidwegstrasse 10, St. Gallen (Schweiz); registriert den 23. September 1944.

Nr. 53489. 7. September 1934, 4 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Verbandetui. — Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, Neuhausen am Rheinfall (Schweiz); registriert den 23. September 1944.

Nr. 53490. 12. September 1934, 13 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Verbandetui. — Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, Neuhausen am Rheinfall (Schweiz); registriert den 23. September 1944.

Nr. 62909. 7. August 1939, 16½ Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Käsepackung. — Zingg & Cie., Käse-Export, Dornigasse 12, Bern (Schweiz); registriert den 23. September 1944.

Nr. 62945. 18. August 1939, 18 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Briefumschlag mit Kohlenpapiereinslage. — Hans Schneeberger, ehemals Länggassstrasse 57, jetzt Muristrasse 79, Bern (Schweiz); registriert den 23. September 1944.

Nr. 62947. 18. August 1939, 20 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 140 Muster. — Plattstichgewebe (Plumetis). — C. Holderegger, Plattstichweberci, Niedersteufen (Schweiz); registriert den 6. Oktober 1944.

Nr. 62964. 23. August 1939, 19¼ Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 12 Modelle. — Trempiergabeln. — Max Mitschjeta, Bischofszellerstrasse, Gossau (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 5. Oktober 1944.

Nr. 62967. 24. August 1939, 18 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Schneschläger. — Metall-Veredlung AG. vorm. Chrom AG., Ohmstrasse 28, Zürich-Oerlikon (Schweiz); registriert den 23. September 1944.

Nr. 62996. 2. September 1939, 18 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Veloschildhalter. — Ernst Knecht, mechanische Werkstätte, Oberdürnten (Schweiz); registriert den 23. September 1944.

Nr. 63007. 7. September 1939, 10 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Notkerzenstock. — Grönliger AG., Binningen bei Basel (Schweiz); registriert den 29. September 1944.

Nr. 63016. 4. September 1939, 17 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Befestigungsmittel für Griffe und Henkel an Gefässen. — Grönliger AG., Aluminiumwaren-Fabriken, Binningen bei Basel (Schweiz); registriert den 29. September 1944.

Nr. 63017. 11. September 1939, 20 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Militärwäschesackbügel. — Grönliger AG., Binningen bei Basel (Schweiz); registriert den 29. September 1944.

Nr. 69672. 19. September 1944, 8 Uhr. — (II. u. III. Periode 1949/1959). — 1 Modell. — Schraubstock. — Walter Bosshard, Inhaber der Firma Bosshard & de Vries, Wila (Schweiz); registriert den 26. September 1944.

Nr. 69685. 21. September 1944, 20 Uhr. — (II. u. III. Periode 1949/1959). — 1 Muster. — Mahnbriefformular. — C. Bächler-Sidler & Sohn, Buchdruckerei, St.-Annahof, Luzern (Schweiz), Rechtsnachfolger des Urhebers Roman Bächler, Luzern; registriert den 26. September 1944.

Nr. 69706. 26. September 1944, 20 Uhr. — (II. u. III. Periode 1949/1959). — 1 Modell. — Notizblock. — Erwin O. Haberbeld, Beethovenstrasse 3, Zürich (Schweiz); registriert den 29. September 1944.

#### Löschungen — Radiations — Radlazioni

Nr. 44902. 19. sept. 1929. — 1 modèle. — Monture de balai.

Nr. 44928. 18. Sept. 1929. — 1 Muster. — Verbandsabzeichen.

Nr. 44938. 26. Sept. 1929. — 1 Muster. — Etiketten.

Nr. 44940. 30. Sept. 1929. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Ausbrennen von Kaminen.

Nr. 45006. 28. sept. 1929. — 1 modèle. — Sachet pour feuilles transparentes servant de couvertures de récipiends.

Nr. 53043. 21. Juni 1934. — 1 Modell. — Hemden.

Nr. 53050. 22. Juni 1934. — 3 Modelle. — Kaffeebehälter.

Nr. 53051. 22. Juni 1934. — 1 Modell. — Dienstbuchfutteral.

Nr. 53059. 25. Juni 1934. — 2 Modelle. — Wassermessergehäuse; Wassermesserschälwerk.

Nr. 53066. 21. Juni 1934. — 1 Muster. — Packungen für Crème-puddingpulver.

Nr. 53071. 27. Juni 1934. — 1 Modell. — Handlochverschluss für Dampfkessel und Druckbehälter.

Nr. 53073. 27. Juni 1934. — 76 Modelle. — Möbel.

Nr. 53077. 28. juin 1934. — 1 modèle. — Flacon.

Nr. 53078. 28. juin 1934. — 6 dessins. — Etiquettes.

Nr. 53082. 28. Juni 1934. — 1 Modell. — Wasserstandanzeiger.

Nr. 56632. 23. April 1936. — 1 Modell. — Zwischenlage für Uniformmützen (gelöscht infolge Verzichtleistung vom 25. September 1944).

Nr. 62708. 16. Juni 1939. — 29 Muster. — Strickstoffe und Galons.

Nr. 62709. 16. Juni 1939. — 186 Modelle. — Gestrickte Kleider, Jacken, Jupes, Pullovers, Unterwäsche, Nachthemden, Liseuses für Damen.

Nr. 62710. 16. juin 1939. — 1 dessin. — Feuille de comptabilité pour registres.

Nr. 62711. 16. Juni 1939. — 2 Modelle. — Ring- und Schmucksteinständer.

Nr. 62713. 17. Juni 1939. — 5 Modelle. — Damen-Sommerschuhe.

Nr. 62714. 17. Juni 1939. — 3 Modelle. — Pfeifenhalter für Metall-, Glas- und Bakelit-Aschenbecher.

Nr. 62718. 19. Juni 1939. — 1 Modell. — Briefmarkenetui.

Nr. 62719. 17. Juni 1939. — 1 Modell. — Schüttsteine.

Nr. 62720. 19. juin 1939. — 1 modèle. — Lampe pour machine à écrire.

Nr. 62721. 19. Juni 1939. — 6 Modelle. — Schosshalter für Rebstöcke.

Nr. 62722. 19. Juni 1939. — 1 Muster. — Merktafel für Sport- und Sport-Toto-Interessenten.

Nr. 62725. 21. Juni 1939. — 1 Muster. — Werbeformular.

Nr. 62726. 21. Juni 1939. — 1 Modell. — Abtropfgestell für Teller und Platten.

Nr. 62727. 22. Juni 1939. — 25 Muster. — Gewebe.

Nr. 62729. 22. Juni 1939. — 1 Modell. — Tabakpfeife (Trockenraucher).

Nr. 62731. 22. Juni 1939. — 48 Muster. — Handgewobene Möbelstoffe.

Nr. 62734. 23. Juni 1939. — 1 Modell. — Kurvenabzug für Fahrleitung.

Nr. 62736. 24. Juni 1939. — 1 Modell. — Kehrriechtschaufel.

Nr. 62737. 24. Juni 1939. — 31 Muster. — Jacquardgewebe.

Nr. 62740. 25. Juni 1939. — 1 Modell. — Fassungen für Glühlampen.

Nr. 62741. 26. Juni 1939. — 63 Muster. — Baumwollstickereien.

Nr. 62742. 26. Juni 1939. — 1 Modell. — Automobillastwagen.

Nr. 62743. 26. Juni 1939. — 1 Muster. — Taschenfahrplan.

Nr. 62744. 26. juin 1939. — 1 modèle. — Outil-support de balanciers pour régleuses.

Nr. 62745. 27. Juni 1939. — 1 Modell. — Schürzen und Morgenröcke.

Nr. 62746. 27. Juni 1939. — 1 Muster. — Einwickelpapier für Confiturerartikel.

Nr. 62747. 27. Juni 1939. — 1 Modell. — Bonbonsverpackungen.

Nr. 62748. 27. Juni 1939. — 3 Modelle. — Möbel.

Nr. 62750. 28. Juni 1939. — 1 Modell. — Halter für Handharmonikamarschnotenständer.

Nr. 62751. 28. juin 1939. — 3 modèles. — Cartons d'exposition pour montres de dames et messieurs.

Nr. 62752. 28. Juni 1939. — 81 Muster. — Stickereien.

Nr. 62753. 28. Juni 1939. — 94 Muster. — Stickereien.

Nr. 62754. 28. juin 1939. — 2 modèles. — Chevalets d'étalage pour montres.

Nr. 62760. 29. Juni 1939. — 38 Modelle. — Stahlrohr-, Wohn-, Garten- und Schlafzimmernmöbel, Tragbahnenwagen, Schulmöbel, Holzkinderbetten, Krankennmöbel.

Nr. 62763. 30. juin 1939. — 1 modèle. — Bracelet cuir.

Nr. 62764. 30. Juni 1939. — 4 Modelle. — Schulleistenverschlüsse und Federn für Schulleistenverschlüsse.

Nr. 62765. 30. Juni 1939. — 2 Modelle. — Bébétsäcke.

Nr. 62766. 30. juin 1939. — 1 modèle. — Cachet hygiénique destiné à recevoir des produits à infuser (thé, camomille, menthe, etc.).

Nr. 62789. 27. giugno 1939. — 1 modello. — Telaio per bicicletta da donna.

Nr. 62804. 27. Juni 1939. — 3 Muster. — Merktafeln für Sport- und Sport-Toto-Interessenten.

Nr. 66140. 16. Mai 1942. — 1 Modell. — Einlage für Uniformmützen (gelöscht infolge Verzichtleistung vom 25. September 1944).

Nr. 67310. 26. März 1943. — 16 Modelle. — Ordnungsmappen (Ablegemappen) (gelöscht infolge Verzichtleistung vom 19. September 1944).

Nr. 67905. 26. Aug. 1943. — 10 Modelle. — Ordnungsmappen (Ablegemappen) (gelöscht infolge Verzichtleistung vom 19. September 1944).

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

#### Société anonyme d'études et de participations financières (Aktiengesellschaft für finanzielle Studien und Beteiligungen) St.-Albananlage 1, **Bale**

Réduction du capital et appel aux créanciers suivant article 733 CO.

#### Troisième publication

L'assemblée générale du 13 octobre 1944 a décidé la réduction du capital de 500 000 fr. à 250 000 fr.

Conformément à l'article 733 CO., les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, s'ils le désirent, faire valoir leurs droits dans le délai de 2 mois daté de la troisième publication du présent avis. (A.A. 166')

Bale, le 13 octobre 1944.

Le conseil d'administration.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 496 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle  
über die höchstzulässigen Preise für rationierte Nahrungsmittel  
für November 1944

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung Nr. 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amt, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 496/Oktobre 1944, verfügt:

1. Für nachgenannte Waren gelten im Monat November 1944 folgende Höchstpreise:

| Pos.                                                              | Artikel                                                                                  | Höchstzulässiger<br>Abgabepreis an<br>Detailisten<br>gültig ab 26. Okt. 1944<br>(ohne Umsatzsteuer) | Detail-Höchstpreis<br>gültig ab 1. Nov. 1944<br>(inkl. eventuelle Umsatzsteuer)<br>netto | brutto mit<br>mindestens 5 % |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                                                                   |                                                                                          | Fr. per<br>100 kg netto                                                                             | Fr.                                                                                      | Fr.                          |
| <b>Zucker: *</b>                                                  |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 1                                                                 | Kristallzucker, weiss                                                                    | 104.—                                                                                               | 1.18/kg                                                                                  | 1.24/kg                      |
| 2                                                                 | Würfelzucker, offen                                                                      | 110.—                                                                                               | 1.25/kg                                                                                  | 1.32/kg                      |
| 3                                                                 | in 2 1/4-kg-Paketen                                                                      | 113.75                                                                                              | 3.19/Paket                                                                               | 3.35/Paket                   |
| 4                                                                 | in 1-kg-Paketen                                                                          | 114.25                                                                                              | 1.28/Paket                                                                               | 1.35/Paket                   |
| 4a                                                                | in 1/2-kg-Paketen                                                                        | 116.25                                                                                              | — .65/Paket                                                                              | — .68/Paket                  |
| 5                                                                 | Kandiszucker, braun (Qualität 6a und c)                                                  | 187.—                                                                                               | 2.35/kg                                                                                  | 2.47/kg                      |
| 6                                                                 | schwarz (Qualität 4 und 8)                                                               | 195.—                                                                                               | 2.50/kg                                                                                  | 2.63/kg                      |
| 7                                                                 | weiss                                                                                    | 182.—                                                                                               | 2.25/kg                                                                                  | 2.37/kg                      |
| 8                                                                 | Rohrzucker                                                                               | 104.—                                                                                               | 1.25/kg                                                                                  | 1.32/kg                      |
| <b>Reis:</b>                                                      |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 13                                                                | Naturel, Camolino oder glaciert, alle<br>Sorten                                          | 139.—                                                                                               | 1.57/kg                                                                                  | 1.65/kg                      |
| <b>Teigwaren: *</b>                                               |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| sogenannte « Aktions »-Teigwaren,<br>gewöhnliche, offen:          |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 14                                                                | Hörnli (Führungspflicht!)*                                                               | 92.—                                                                                                | 1.07/kg                                                                                  | 1.13/kg                      |
| 15                                                                | Spaghetti                                                                                | 104.—                                                                                               | 1.19/kg                                                                                  | 1.25/kg                      |
| Superieur-Teigwaren (allgemeine Sorten):                          |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 16                                                                | offen                                                                                    | 116.—                                                                                               | 1.36/kg                                                                                  | 1.43/kg                      |
| 17                                                                | in 500-g-Paketen                                                                         | 134.—                                                                                               | — .80/Paket                                                                              | — .84/Paket                  |
| 18                                                                | in 250-g-Paketen (nur für Suppen-<br>einlagen)                                           | 144.—                                                                                               | — .43/Paket                                                                              | — .45/Paket                  |
| Eierteigwaren, gewöhnliche                                        |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 19                                                                | offen                                                                                    | 75 g                                                                                                | 172.—                                                                                    | 2.03/kg                      |
| 20                                                                | in 500-g-Paketen                                                                         | Eigehalt<br>auf 1 kg                                                                                | 192.—                                                                                    | 1.14/Paket                   |
| 21                                                                | in 250-g-Paketen                                                                         | Dunst                                                                                               | 202.—                                                                                    | — .61/Paket                  |
| « Aktions »-Spezial-Eierteig-<br>waren, Nudeln und Hörnli:        |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 22                                                                | offen                                                                                    | 75 g                                                                                                | 175.—                                                                                    | 2.11/kg                      |
| 23                                                                | in 500-g-Paketen                                                                         | Eigehalt<br>auf 1 kg                                                                                | 182.—                                                                                    | 1.12/Paket                   |
| Spezial-Eierteigwaren<br>(75 g Eigehalt/kg):                      |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 24                                                                | offen                                                                                    | wovon                                                                                               | 192.—                                                                                    | 2.37/kg                      |
| 25                                                                | in 500-g-Paketen                                                                         | die                                                                                                 | 212.—                                                                                    | 1.33/Paket                   |
| 26                                                                | in 250-g-Paketen                                                                         | Hälfte<br>Franchise                                                                                 | 222.—                                                                                    | — .70/Paket                  |
| Spezialitäten aus Spezialgriess, ohne Eier:                       |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 27                                                                | offen                                                                                    | 141.—                                                                                               | 1.70/kg                                                                                  | 1.79/kg                      |
| 28                                                                | in 500-g-Paketen                                                                         | 159.—                                                                                               | — .97/Paket                                                                              | 1.02/Paket                   |
| 28a                                                               | in 250-g-Paketen                                                                         | 169.—                                                                                               | — .55/Paket                                                                              | — .58/Paket                  |
| Eierspezialitäten aus Spezialgriess<br>(100 g Eigehalt/kg Dunst): |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 29                                                                | in 500-g-Paketen                                                                         | 252.—                                                                                               | 1.50/Paket                                                                               | 1.58/Paket                   |
| 30                                                                | in 250-g-Paketen                                                                         | 262.—                                                                                               | — .79/Paket                                                                              | — .83/Paket                  |
| 31                                                                | Weissmehl                                                                                | 123.—                                                                                               | 1.52/kg                                                                                  | 1.60/kg                      |
| 32                                                                | Kochgriess                                                                               | 123.—                                                                                               | 1.43/kg                                                                                  | 1.50/kg                      |
| 33                                                                | Elweissmehl                                                                              | 46.55                                                                                               | — .58/kg                                                                                 | — .61/kg                     |
| 34                                                                | Maisgriess *                                                                             | 69.—                                                                                                | — .80/kg                                                                                 | — .84/kg                     |
| 35                                                                | Haferflocken, offen *                                                                    | 103.50                                                                                              | 1.18/kg                                                                                  | 1.24/kg                      |
| 36a                                                               | Hafergrütze, offen *                                                                     | 110.50                                                                                              | 1.31/kg                                                                                  | 1.38/kg                      |
| 36b                                                               | Haferflocken und Hafergrütze, pakettiert: *                                              |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
|                                                                   | in 500-g-Paketen                                                                         | 148.—                                                                                               | — .88/Paket                                                                              | — .92/Paket                  |
|                                                                   | in 250-g-Paketen                                                                         | 158.—                                                                                               | — .46/Paket                                                                              | — .48/Paket                  |
| 36c                                                               | Hafermehl pakettiert: *                                                                  |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
|                                                                   | in 500-g-Paketen                                                                         | 158.—                                                                                               | — .92/Paket                                                                              | — .97/Paket                  |
|                                                                   | in 250-g-Paketen                                                                         | 168.—                                                                                               | — .50/Paket                                                                              | — .53/Paket                  |
| 37                                                                | Rollgerste, offen: *                                                                     |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
|                                                                   | Nr. 3, mittlere Körnung                                                                  | 109.—                                                                                               | 1.28/kg                                                                                  | 1.34/kg                      |
|                                                                   | Nr. 4                                                                                    | 108.—                                                                                               | 1.27/kg                                                                                  | 1.33/kg                      |
|                                                                   | Nr. 5, grösste Körnung                                                                   | 107.—                                                                                               | 1.26/kg                                                                                  | 1.32/kg                      |
| Goldhirse (geschälte Hirse, ganz): *                              |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 38                                                                | offen                                                                                    | 124.—                                                                                               | 1.50/kg                                                                                  | 1.58/kg                      |
| 39                                                                | in 250-g-Paketen                                                                         | 149.—                                                                                               | — .44/Paket                                                                              | — .47/Paket                  |
| 40                                                                | in 350-g-Paketen                                                                         | 145.—                                                                                               | — .57/Paket                                                                              | — .60/Paket                  |
| 41                                                                | in 500-g-Paketen                                                                         | 140.—                                                                                               | — .83/Paket                                                                              | — .88/Paket                  |
| Hirse, -griess und -grütze: *                                     |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 42                                                                | offen                                                                                    | 117.—                                                                                               | 1.42/kg                                                                                  | 1.50/kg                      |
| 43                                                                | in 250-g-Paketen                                                                         | 142.—                                                                                               | — .42/Paket                                                                              | — .44/Paket                  |
| 44                                                                | in 350-g-Paketen                                                                         | 138.—                                                                                               | — .58/Paket                                                                              | — .61/Paket                  |
| 45                                                                | in 500-g-Paketen                                                                         | 133.—                                                                                               | — .79/Paket                                                                              | — .83/Paket                  |
| <b>Hülsenfrüchte: *</b>                                           |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 46                                                                | Weissbohnen, gewöhnliche                                                                 | 173.—                                                                                               | 2.—/kg                                                                                   | 2.10/kg                      |
| 47                                                                | Bunbohnen                                                                                | 173.—                                                                                               | 2.—/kg                                                                                   | 2.10/kg                      |
| 48                                                                | Linsen                                                                                   | 173.—                                                                                               | 2.—/kg                                                                                   | 2.10/kg                      |
| 49                                                                | Erbsen, ganze (gelbe und grüne)                                                          | 178.—                                                                                               | 2.05/kg                                                                                  | 2.15/kg                      |
| 50                                                                | Erbsen, halbe (gelbe und grüne)                                                          | 173.—                                                                                               | 2.—/kg                                                                                   | 2.10/kg                      |
| <b>Erbsmehl und Erbsgriess (gelb und grün) *</b>                  |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 51                                                                | unpräpariert, offen                                                                      | 156.—                                                                                               | 1.83/kg                                                                                  | 1.92/kg                      |
| 52                                                                | präpariert, offen                                                                        | 163.—                                                                                               | 1.90/kg                                                                                  | 2.—/kg                       |
| 53                                                                | präpariert, in 250-g-Paketen                                                             | 188.—                                                                                               | — .54/Paket                                                                              | — .57/Paket                  |
| 53a                                                               | präpariert, in 500-g-Paketen                                                             | 179.—                                                                                               | 1.03/Paket                                                                               | 1.08/Paket                   |
| <b>Kakaopulver:</b>                                               |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 54                                                                | ungezuckert, korante Qualität, offen<br>ungezuckert, in Originalpaketen der<br>Fabriken: | 2.70/kg                                                                                             | 3.67/kg                                                                                  | 3.86/kg                      |
| 55                                                                | zu 1 kg                                                                                  | 2.90/kg                                                                                             | 3.70/Paket                                                                               | 3.89/Paket                   |
| 56                                                                | zu 400 g                                                                                 | 3.10/kg                                                                                             | 1.73/Paket                                                                               | 1.83/Paket                   |
| 57                                                                | zu 200 g                                                                                 | 3.60/kg                                                                                             | — .92/Paket                                                                              | — .97/Paket                  |
| 58                                                                | zu 100 g                                                                                 | 3.60/kg                                                                                             | — .46/Paket                                                                              | — .49/Paket                  |
| 59                                                                | zu 50 g                                                                                  | 4.60/kg                                                                                             | — .30/Paket                                                                              | — .32/Paket                  |

| Pos.                                                                                                                      | Artikel                                                                                           | Höchstzulässiger<br>Abgabepreis an<br>Detailisten<br>gültig ab 26. Okt. 1944<br>(ohne Umsatzsteuer) | Detail-Höchstpreis<br>gültig ab 1. Nov. 1944<br>(inkl. eventuelle Umsatzsteuer)<br>netto | brutto mit<br>mindestens 5 % |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                                                                                                                           |                                                                                                   | Fr. per<br>100 kg netto                                                                             | Fr.                                                                                      | Fr.                          |
| <b>Kaffee (reiner Bohnenkaffee): *</b>                                                                                    |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 60                                                                                                                        | Pflichtkaffee, rob, offen                                                                         | 275.—                                                                                               | —                                                                                        | —                            |
| 61                                                                                                                        | Pflichtkaffee (Führungspflicht), geröstet,<br>offen oder in Paketen                               | 360.—                                                                                               | 4.60/kg                                                                                  | 4.85/kg                      |
| 62                                                                                                                        | übrige Sorten, geröstet, offen                                                                    | 550.—                                                                                               | 7.14/kg                                                                                  | 7.50/kg                      |
| 63                                                                                                                        | übrige Sorten, geröstet, in Paketen                                                               | 580.—                                                                                               | 7.40/kg                                                                                  | 7.80/kg                      |
| <b>Spelsele aller Provenienzen und Qualitäten<br/>(ohne Olivenöl; siehe Ziffer 2 hiernach):</b>                           |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 64a                                                                                                                       | in Eisenfass (Leihfass) *                                                                         | 298.—                                                                                               | 3.36/1 l                                                                                 | 3.54/1 l                     |
| b                                                                                                                         | in Kanister (Leihgebinde) *                                                                       | 308.—                                                                                               | 1.73/ 1/2 l                                                                              | 1.82/ 1/2 l                  |
|                                                                                                                           |                                                                                                   | —                                                                                                   | — .72/2 dl                                                                               | — .76/2 dl                   |
|                                                                                                                           |                                                                                                   | —                                                                                                   | — .36/1 dl                                                                               | — .38/1 dl                   |
| o in Originalflaschen von 1 Liter (die<br>Abgabe erfolgt grundsätzlich gemäss<br>Preisaufdruck) (ohne Flaschenpfand) *    |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
|                                                                                                                           |                                                                                                   | 312.—                                                                                               | 3.56                                                                                     | 3.75                         |
| (100 Flaschen) (per Flasche) (per Flasche)                                                                                |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| <b>Speisefette tahlethiert (ohne Metzgerei-<br/>fette) (die Abgabe erfolgt grundsätz-<br/>lich gemäss Preisaufdruck):</b> |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 65                                                                                                                        | Kokosfett *                                                                                       | 295.—                                                                                               | 3.40/kg                                                                                  | 3.58/kg                      |
| 66                                                                                                                        | Kokosfett mit 10% Butterzusatz *                                                                  | 367.—                                                                                               | 4.26/kg                                                                                  | 4.48/kg                      |
| 67                                                                                                                        | Kokosfett mit 25% Butterzusatz *                                                                  | 475.—                                                                                               | 5.40/kg                                                                                  | 5.68/kg                      |
| 68                                                                                                                        | Gehärtete Öle (bisher Erdnussfett) *                                                              | 322.—                                                                                               | 3.69/kg                                                                                  | 3.88/kg                      |
| 69                                                                                                                        | Gehärtete Öle mit 10% Butterzusatz *                                                              | 386.—                                                                                               | 4.41/kg                                                                                  | 4.64/kg                      |
| 70                                                                                                                        | Gehärtete Öle mit 25% Butterzusatz *                                                              | 475.—                                                                                               | 5.38/kg                                                                                  | 5.66/kg                      |
| 71                                                                                                                        | Gemischte Speisefette *                                                                           | 304.—                                                                                               | 3.53/kg                                                                                  | 3.72/kg                      |
| 72                                                                                                                        | Gemischte Speisefette offen *                                                                     | 309.—                                                                                               | 3.67/kg                                                                                  | 3.86/kg                      |
| 73                                                                                                                        | Amerikanisches Schweineschmalz, aus-<br>gelassen, offen, in Originalfässern                       | 450.—                                                                                               | 5.30/kg                                                                                  | 5.60/kg                      |
|                                                                                                                           | in Anbruch                                                                                        | 453.—                                                                                               | 5.30/kg                                                                                  | 5.60/kg                      |
| 74                                                                                                                        | Speisemargarine (Würfel zu 250 g) mit<br>10% Butterfett und 6% Nussfettzusatz                     | 400.—                                                                                               | 4.60/kg                                                                                  | 4.84/kg                      |
| <b>Eier: Schaleneier, inländische und aus-<br/>ländische: *</b>                                                           |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 75                                                                                                                        | in ländlichen Gebieten                                                                            | — .32/Ei                                                                                            | — .34/Ei                                                                                 | — .36/Ei                     |
| 76                                                                                                                        | in halbstädtischen und städtischen<br>Gebieten                                                    | — .325/Ei                                                                                           | — .35/Ei                                                                                 | — .37/Ei                     |
| 77                                                                                                                        | in Berggebieten                                                                                   | — .335/Ei                                                                                           | — .36/Ei                                                                                 | — .38/Ei                     |
| <b>Trockenei: *</b>                                                                                                       |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 78                                                                                                                        | Volleipulver, in 25-g-Beutel                                                                      | 23.50/kg                                                                                            | — .66/Beutel                                                                             | — .70/Beutel                 |
| 79                                                                                                                        | in 50-g-Beutel                                                                                    | 22.50/kg                                                                                            | 1.28/Beutel                                                                              | 1.35/Beutel                  |
| 80                                                                                                                        | in 100-g-Beutel                                                                                   | 21.50/kg                                                                                            | 2.45/Beutel                                                                              | 2.57/Beutel                  |
| <b>Metzgeriefette (tierische Fette):</b>                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 81                                                                                                                        | Wurstspeck ohne Schwarten                                                                         | 4.80/kg                                                                                             | —                                                                                        | —                            |
| 82a                                                                                                                       | Schmer, roh, und Speck zum Anlassen                                                               | —                                                                                                   | 4.20/kg                                                                                  | —                            |
| 82b                                                                                                                       | inländ. Schweineschmalz, ausgelassen, rein                                                        | 470.—/100 kg                                                                                        | 5.20/kg                                                                                  | —                            |
| 82c                                                                                                                       | Amerikanisches Schweineschmalz, aus-<br>gelassen, offen, in Originalfässern                       | 450.—                                                                                               | 5.20/kg                                                                                  | —                            |
| 82d                                                                                                                       | in Anbruch                                                                                        | 453.—                                                                                               | 5.20/kg                                                                                  | —                            |
| 83a                                                                                                                       | Rinderfett Ia, roh *                                                                              | —                                                                                                   | 2.70/kg                                                                                  | —                            |
| 83b                                                                                                                       | Rinderfett Ia, inländisches, ausgelassen<br>(betreffend gemischte Metzgeriefette<br>vergleiche *) | —                                                                                                   | 3.40/kg                                                                                  | —                            |
| <b>Würste: *</b>                                                                                                          |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 84                                                                                                                        | Cervelas, 100 g Mindestrohgewicht                                                                 | — .36/Stück                                                                                         | — .40/Stück                                                                              | —                            |
| 85                                                                                                                        | Wienerli, 100 g                                                                                   | — .47/Paar                                                                                          | — .52/Paar                                                                               | —                            |
| 86                                                                                                                        | Schühlig, 200 g                                                                                   | 1.—/Paar                                                                                            | 1.10/Paar                                                                                | —                            |
| 87                                                                                                                        | Landjäger, 160 g                                                                                  | — .92/Paar                                                                                          | 1.—/Paar                                                                                 | —                            |
| 88a                                                                                                                       | Salami (Typ Mailänder)<br>(aufgeschnitten, ungeschält)                                            | 10.90/kg                                                                                            | 13.25/kg                                                                                 | —                            |
|                                                                                                                           | aufgeschnitten, geschält                                                                          | —                                                                                                   | 1.50/100 g                                                                               | —                            |
| 88b                                                                                                                       | Salametti                                                                                         | 9.60/kg                                                                                             | 1.25/100 g                                                                               | —                            |
| 88c                                                                                                                       | Salameile                                                                                         | 9.70/kg                                                                                             | 1.25/100 g                                                                               | —                            |
| 88d                                                                                                                       | Mortadella                                                                                        | 7.50/kg                                                                                             | 1.—/100 g                                                                                | —                            |
| 89a                                                                                                                       | Blut- und Leberwürste                                                                             | —                                                                                                   | 2.60/kg                                                                                  | —                            |
| 89b                                                                                                                       | Blutwürste allein                                                                                 | —                                                                                                   | 2.—/kg                                                                                   | —                            |
| <b>Schweinefleisch: *</b>                                                                                                 |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 90                                                                                                                        | Schultern mit Bein, zum Braten                                                                    | 5.40/kg                                                                                             | 6.60/kg                                                                                  | —                            |
| 91                                                                                                                        | Schinken mit Bein, zum Braten                                                                     | 5.60/kg                                                                                             | 6.60/kg                                                                                  | —                            |
| 92                                                                                                                        | Plätzli ohne Bein                                                                                 | —                                                                                                   | 9.—/kg                                                                                   | —                            |
| 93                                                                                                                        | Karree (Koteletten)                                                                               | 6.20/kg                                                                                             | 7.20/kg                                                                                  | —                            |
| 94a                                                                                                                       | Rippili, geräuchert                                                                               | 6.90/kg                                                                                             | 8.—/kg                                                                                   | —                            |
| 94b                                                                                                                       | Rippili, gesalzen                                                                                 | 6.50/kg                                                                                             | 7.40/kg                                                                                  | —                            |
| 95a                                                                                                                       | Speck, frisch, mit Bein                                                                           | 6.40/kg                                                                                             | —                                                                                        | —                            |
| 95b                                                                                                                       | Speck, geräuchert, mit Bein                                                                       | 7.50/kg                                                                                             | 8.50/kg                                                                                  | —                            |
| 95c                                                                                                                       | Speck, geräuchert, ohne Bein                                                                      | 7.80/kg                                                                                             | 8.80/kg                                                                                  | —                            |
| 95d                                                                                                                       | Speck, gesalzen, mit Bein                                                                         | 6.50/kg                                                                                             | 7.40/kg                                                                                  | —                            |
| 95e                                                                                                                       | Speck, gesalzen, ohne Bein                                                                        | 6.70/kg                                                                                             | 7.60/kg                                                                                  | —                            |
| 96a                                                                                                                       | Schinken, gekocht, Ia                                                                             | —                                                                                                   | 1.35/100 g                                                                               | —                            |
| 96b                                                                                                                       | Schinken, gekocht, IIa                                                                            | —                                                                                                   | 1.15/100 g                                                                               | —                            |
| <b>Leber und Nieren:</b>                                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 97a                                                                                                                       | Rind- und Kuhleber                                                                                | —                                                                                                   | 5.40/kg                                                                                  | —                            |
| 97b                                                                                                                       | Rind- und Kuhmilch                                                                                | —                                                                                                   | 4.80/kg                                                                                  | —                            |
| 98a                                                                                                                       | Kutteln Ia (+ Plätzli *)                                                                          | —                                                                                                   | 4.—/kg                                                                                   | —                            |
| 98b                                                                                                                       | Kutteln IIa (gemischt)                                                                            | —                                                                                                   | 3.60 bis 3.80                                                                            | —                            |
| je nach Qualität                                                                                                          |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| <b>Detailhöchstpreise netto, ohne Wurst,<br/>Rindfleisch, Rindfleisch, Kuhfleisch</b>                                     |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
|                                                                                                                           |                                                                                                   | Ia                                                                                                  | IIa                                                                                      |                              |
| <b>Rindfleisch und Kuhfleisch:</b>                                                                                        |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
|                                                                                                                           |                                                                                                   | Fr./kg                                                                                              | Fr./kg                                                                                   | Fr./kg                       |
| <b>Siedfleisch (mit maximal 25% Knochen):</b>                                                                             |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 99                                                                                                                        | Brustspitz, Stieh, fetter Lenden                                                                  | 4.40                                                                                                | 4.20                                                                                     | 4.—                          |
| 100                                                                                                                       | Uehriges Siedfleisch                                                                              | 4.80                                                                                                | 4.60                                                                                     | 4.20                         |
| 101                                                                                                                       | Spezialstücke (Federstücke, Hohlücken,<br>abgedeckter Rücken, Laffenspitze)                       | 5.—                                                                                                 | 4.80                                                                                     | 4.40                         |
| <b>Bratenfleisch (mit maximal 25% Knochen):</b>                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                          |                              |
| 102                                                                                                                       | Dicke Schulter und Schulterfilet                                                                  | 5.—                                                                                                 | 4.80                                                                                     | 4.40                         |
| 103                                                                                                                       | Unterspitze                                                                                       | 5.20                                                                                                | 5.—                                                                                      | 4.50                         |
| 104                                                                                                                       | Vorschlag, Eckstück                                                                               | 5.40                                                                                                | 5.20                                                                                     | 4.70                         |

\* Siehe Ergänzungsh Bestimmungen unter Ziffer 2 hiernach.

## Pos.

- 105 **Brot:** gemäss Verfügung 9 des EVD über die Verarbeitung von Weizen, Roggen und Dinkel und über die Verwendung und den Verkauf der Mahlprodukte, vom 14. August 1943, und den gestützt hierauf erlassenen Einzelverfügungen der EPK;
- 106 **Kleimbrot:** gemäss Verfügung Nr. 610 B/42 der EPK;
- 107 **Spezialbrot:** gemäss Verfügung Nr. 663 B/43 der EPK;
- 108 **Zwieback und Paulemehl:** Paulemehl und Bäckereizwieback gemäss Verfügungen Nrn. 610 A/43 und 610 B/43, industriell hergestellter Zwieback gemäss Verfügung Nr. 443 A/43 der EPK;
- 109 **Milch:** gemäss örtlichen Regelungen; **Kondensmilch und Nestlé-Produkte:** gemäss Verfügungen Nrn. 611 A/43 und 611 B/43.
- 110 **Butter:** gemäss Spezialverfügung Nr. 637 A/43; **eingesottene Butter:** gemäss Verfügung Nr. 674 B/43;
- 111 **Käse:** gemäss Spezialverfügungen Nrn. 422 B/43 (Schachtelkäse), 638 A/43 (Weichkäse), 661 B/43 (Hartkäse), 559 B/42 (Kräuterkäse), 662 B/43 (Appenzeller Käse), 624 A/42 (Zieger), 485 A/43 (Freiburger Vacherin) und 704 A/43 (weiche und halbharte Schnittkäse).
- 112 **Honig:** gemäss Spezialverfügung Nr. 417 A/44.
- 113 **Für Konfitüren und Fruchtconserven** gelten die Listenpreise der Fabriken bzw. die auf den Packungen aufgedruckten Preise.
- 114 **Für Olivenöl, Kaffeesurrogat, Schwarztee** sowie für die in dieser Verfügung nicht genannten rationierten Fleischsorten werden bis auf weiteres keine allgemein gültigen Höchstpreise festgesetzt; die höchstzulässigen Detailpreise für diese Artikel richten sich nach den einschlägigen Sondervorschriften.

## 2. Ergänzungsbestimmungen:

Zu Pos. 1—8, **Zucker:** Der Engrospreis von Fr. 104.— für Kristallzucker gilt als Höchstpreis auch für Frankolieferungen an gewerbliche Verbräucher (Bäckereien, Konfiserien usw.).

Der höchstzulässige Abgabepreis für **Würfelzucker**, Basis Sackwürfel, durch die Zuckerfabriken wird auf Fr. 106.— per 100 kg franko Station des Käufers festgesetzt. Der höchstzulässige Abgabepreis für die übrigen Sorten berechnet sich nach der durch die EPK genehmigten Spannungsliste der Zuckermühle Rapperswil AG. vom 20. April 1942.

Für Stücksendungen direkt an die Kunden der Käufer darf durch die Zuckerfabriken ein Stückzuschlag von höchstens 30 Rappen per 100 kg berechnet werden, der zu Lasten der Grosshandelsmarge geht. Die Mehrfracht für solche Sendungen über die Basisfracht für Sendungen ganzer Wagen ab Fabrik bis Käufer-Station kann dem Käufer belastet werden.

Der für **Würfelzucker**, offen, festgesetzte Engroschhöchstpreis von Fr. 110.— (höchstzulässiger Abgabepreis an Detailisten) bezieht sich auf Sackware. Für Kistenware beträgt der Engroschhöchstpreis Fr. 113.75 bei Lieferung in 50-kg-Kisten. Die für offenen **Würfelzucker** festgesetzten Detailhöchstpreise gelten für Sack- wie für Kiste Ware.

Soweit der Handel noch über Vorräte an **Würfel- und Grössenzucker** in den bisherigen **Brutto-für-Netto-Packungen** verfügt, sind diese Packungen höchstens zu den Preisenansätzen gemäss Verfügung Nr. 496 C/42, vom 26. März 1942, zu liquidieren.

Bei der Festsetzung der Detailverkaufspreise für andere, in dieser Verfügung nicht erwähnte Zuckersorten (Grössenzucker, Puderzucker, Stangen Zucker) ist gemäss Verfügung Nr. 328 zu verfahren.

Zu Pos. 14—21, **Teigwaren:** Für Teigwaren nach **Bologneser Art** (sogenannte **Ausstechware**) darf auf den Verkaufspreisen der betreffenden Teigwarenposition ein Zuschlag von maximal 5 Rp. per Kilo erhoben werden.

**Führungspflicht.** In jeder Detailverkaufsstelle, die regelmässig Teigwaren führt, müssen **«Hörnli offen»** in der Höchstpreislage von netto Fr. 1.07 per Kilo der Käuferschaft zur Verfügung stehen und bei der Preisanschrift ausdrücklich als solche gut sichtbar bezeichnet werden.

Der Detailhandel hat grundsätzlich Anspruch darauf, im bisherigen Verhältnis mit sogenannten **«Aktions-»Teigwaren** beliefert zu werden. Um dem Detailisten zu ermöglichen, in jedem Fall der ihm obliegenden Führungspflicht in Bezug auf billige **«Hörnli offen»**, Position 14, nachzukommen, ist der liefernde Fabrikant verpflichtet, dem Detailisten auf sein Verlangen wenigstens  $\frac{1}{4}$  von dessen Bestellungen in Form von **«Hörnli offen»** zum Höchstbezugspreis gemäss Position 14 abzugeben.

Soweit Fabrikanten Teigwarenspezialitäten herstellen, für welche die Verkaufsansätze mit Sonderbewilligung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über den Engroschhöchstpreis dieser Verfügung liegen, haben sich die Detailisten an den Detailhöchstpreis zu halten, der ihnen vom Lieferanten mitgeteilt wird.

Für Lieferungen von gewöhnlichen **«Aktions-»Teigwaren** in Colis unter 20 kg kann bis auf weiteres höchstens der Anbruchzuschlag von 3 Rp. per Kilo berechnet werden.

Zu Pos. 34, **Malsgriss:** In den Kantonen Graubünden und Tessin erfolgt die Belieferung des Detailhandels direkt durch die Mühlen zum Höchstpreis von Fr. 66.50 je 100 kg netto ohne Sack. Der Detailhöchstpreis beträgt im Tessin ab 2. Februar 1942 netto 74 Rp., brutto (mit 5% Rabatt) 78 Rp. per Kilo (vergleiche Verfügung Nr. 432 A/42, vom 23. Januar 1942).

Zu Pos. 35—37, **Haferprodukte und Röllgerste.**

**Führungspflicht.** In jeder Detailverkaufsstelle, die regelmässig Haferflocken, Hafergrütze und Röllgerste führt, müssen diese Produkte offen zu den Höchstpreisen gemäss Positionen 35—37 der Käuferschaft zur Verfügung stehen und bei der Preisanschrift ausdrücklich als **«führungspflichtig»** gut sichtbar bezeichnet werden.

Der Detailist hat grundsätzlich Anspruch darauf, dass das ihm zustehende Quantum Haferprodukte und Röllgerste **«offen»** zum betreffenden Höchstbezugspreis zur Ablieferung gelangt. Der Lieferant ist zu entsprechender Belieferung des Detailisten verpflichtet.

Grossisten und Detailisten, welche Haferprodukte und Röllgerste offen beziehen und selbst pakettieren, sind zur Berechnung eines Zuschlages zu den Preisen für offene Ware nur auf Grund einer Einzelbewilligung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle berechtigt. Als Paketware gelten: Kartonpackungen mit oder ohne Papiereinlage, auch kombiniert mit Viskosefolien (Cellux, Cellophan und ähnliches), sowie Beutel aus Viskosefolien oder aus Papier in Verbindung mit Viskosefolien.

Zu Pos. 38—50, **Hirseprodukte und Hülsenfrüchte:** Die Engroschhöchstpreise offener Ware gelten für Lieferungen in 50-kg-Säcken, netto; bei Zustellung per Bahn: franko Talbahnstation des Empfängers; bei Zustellung per Camion: franko Domizil des Empfängers. Auch Engroslieferungen von Paketware haben franko Talbahnstation des Empfängers bzw. dessen Domizil zu erfolgen.

Als Pakete im Sinne dieser Bestimmungen gelten für **Hirse und Hülsenfrüchte:** Kartonpackungen mit oder ohne Papiereinlage, auch kombiniert mit Viskosefolien (Cellux, Cellophan und ähnliches), sowie Beutel aus Viskosefolien oder aus Papier in Verbindung mit Viskosefolien.

Das im Detailhandel übliche Abfüllen in Papierbeutel berechtigt nicht zur Berechnung eines Paketierungszuschlages.

Grossisten und Detailisten, welche Hirseprodukte und Hülsenfrüchte offen beziehen und selbst pakettieren, sind zur Berechnung eines Zuschlages zu den Preisen für offene Ware nur auf Grund einer Einzelbewilligung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle berechtigt.

Müller und Grossisten, welche offene Hirseprodukte und Hülsenfrüchte in 1- oder 2½-kg-Papierbeutel abfüllen, sind berechtigt, zu den offenen Ware festgesetzten Höchstpreisen einen Zuschlag von höchstens 3 Rp. per Kilo zu berechnen. Die für offene Ware festgesetzten Detailhöchstpreise dürfen jedoch auch in solchen Fällen nicht überschritten werden. Solche Müller und Grossisten sind verpflichtet, diese Bestimmung ihren Abnehmern ausdrücklich zur Kenntnis zu bringen.

Auf sämtlichen **Hirse- und Hülsenfrüchtepaketen** muss der höchstzulässige Detailverkaufspreis aufgedruckt sein. Dieser Vermerk muss auch in Viskosefolienbeuteln nach aussen sichtbar auf einer Einlage angebracht sein. Für das Anbringen des Preisaufdrucks ist diejenige Firma verantwortlich, welche die Ware pakettiert.

Zu Pos. 53 und 53a, **Erbsmehl und Erbsgriss:** Ab 1. Januar 1944 dürfen auch Erbsmehl und Erbsgriss, gelb und grün, als Markenartikel nur noch höchstens zu den unter Positionen 53 und 53a festgesetzten Preisen abgegeben werden.

Zu Pos. 60—63, **Pflückkaffee, Führungspflicht.** Gross- und Detailhandel sind verpflichtet, mindestens 30% des gesamten Kaffeeverkaufs in Form von reinem Bohnenkaffee in der Höchstpreislage gemäss Positionen 60 und 61 (**«Pflückkaffee»**) der Abnehmerchaft zur Verfügung zu halten. In den Detailverkaufsstellen ist dieser **«Pflückkaffee»** bei der Preisanschrift ausdrücklich als **«billigster Bohnenkaffee geröstet»** gut sichtbar zu bezeichnen. Die Preise der übrigen Sorten sind nach Verfügung Nr. 543 zu ermitteln; die für die Positionen 62 und 63 angegebenen Preise gelten dabei als absolute Höchstpreise.

Zu Pos. 64a und b, **Speiseöl in Leihgebinden:** Falls die Leihgebinde fakturiert werden, sind sie zum gleichen Preis zurückzunehmen. Eine Belastung darf dem Spezierer durch Einführung der Leihgebinde nicht entstehen.

Zu Pos. 64c, 65—72: Die Preise dürfen nur angewendet werden: 1. wenn sie auf der Verpackung aufgedruckt sind (die Veränderung von Preisaufdrucken ist gemäss Verfügung Nr. 649 A/43 untersagt); 2. wenn keine Ware der gleichen Position mit billigeren Preisen mehr am Lager ist.

Zu Pos. 71 und 72: Andere Preise nur mit Spezialbewilligung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle.

Zu Pos. 64a—64c, 68—70: Exklusive Leinöl.

Zu Pos. 73—77, **Schaleneler:** Für Einzelheiten, insbesondere auch betreffend die Gültigkeit der nach ländlichen, halbstädtischen, städtischen und Berggebieten abgestuften Preise wird auf die Spezialverfügung Nr. 618 A/42 über Höchstpreise für inländische und ausländische Hühner- und Enteneier (Schaleneler), vom 29. August 1942, verwiesen.

Zu Pos. 78—80, **Trockenel (Eipulver):** Einzelheiten sind aus der Spezialverfügung Nr. 555 D/43 über Höchstpreise für Eipulver in Kleinpackungen, vom 22. Januar 1943, ersichtlich. In Bezug auf die für Trockeneiweiss und Eigelbpulver geltenden Höchstpreise wird ebenfalls auf die erwähnte Spezialverfügung verwiesen. — Die für Vollpulverlieferungen an Detailisten angegebenen Preise gelten für die Abgabe von in Beutel abgefüllter Ware. Bei Bezug von offener Ware reduzieren sie sich um Fr. 3.— (Pos. 78) bzw. Fr. 2.— (Pos. 79) bzw. Fr. 1.— (Pos. 80) je Kilo.

Zu Pos. 83a und b, **Rinderfett, roh und ausgelassen:** Die festgesetzten Höchstpreise gelten für erste Qualität. Die Verkaufspreise für rohes und ausgelassenes Rinderfett geringer Qualität sind entsprechend tiefer anzusetzen. Für sogenannte **«Premier Jus»** hat sich die Detailverkaufsstelle an den Höchstpreis zu halten, der ihr bei Bezug dieses Fettes durch die erzeugende bzw. liefernde Fettschmelze bekanntgegeben wird.

Zu Pos. 83b, **Metzgerei-Mischfette (Schweineschmalz + Rinderfett, oder vorwiegend Metzgereifette + Speiseöl):** Bei der Preisfestsetzung für solche Fette ist anteilmässig auf die für die Einzelbestandteile geltenden Höchstpreise abzustellen. Ein Mischkostenzuschlag von höchstens 30 Rp. per Kilo ist zulässig. Der Handel ist berechtigt, seine Verkaufspreise für solche Mischfette im gleichen Masse (in Franken und Rappen per Kilo) heranzusetzen, wie sich die Lieferanten- bzw. Einstandspreise erhöhen.

Zu Pos. 84—85b, **Würste:** Das für **«Schüblig»** angegebene Mindeströhrgewicht von 200 g gilt für sogenannte **«Zürcher Schüblig»**. Für Schüblig mit wesentlich geringerem (z. B. **«Emmentaler»**) oder wesentlich höherem Röhrgewicht (z. B. **«St.-Galler Schüblig»**) sind die Preise durch Dreisatz aus den für den 200-g-Schüblig festgesetzten Preisen zu errechnen.

Die Ende Dezember 1942 bewilligten Verkaufspreise dürfen nach Massgabe der durch die am 23. August 1943 erfolgte Erhöhung des Schweinepreises bedingten Verteuerung des Rohwurstgutes, höchstens jedoch um 5%, erhöht werden. Die Preise sind auf den Rappen genau zu berechnen. Kalkulationspreise endend auf  $\frac{1}{4}$  Rappen dürfen auf den nächsten Rappen aufgerundet werden.

**Salami, Salametti, Salamelle und Mortadella:** Die für die Abgabe an Detailisten angesetzten höchstzulässigen Preise beziehen sich auf die Abgabe durch Fabrikanten direkt an Detailisten; für die Abgabe durch Grossisten an Detailisten betragen sie 50 Rp. mehr per Kilo.

Für **Salami «Bindoni»** und **«Nostrano»** ist überdies ein Zuschlag von 20 Rp. per Kilo auf den angesetzten Preisen zulässig; die Detailpreise erfahren dagegen keine Veränderung.

Im übrigen wird auf Verfügung Nr. 627 B/44 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, vom 22. März 1944, verwiesen.

Für **Importsalami** vergleiche Verfügung Nr. 627 C/43.

Zu Pos. 90—104, **Fleisch:** Bezüglich der Klassierung für Rind- und Kuhfleisch wird auf die Verfügung Nr. 627 A/44, vom 21. Februar 1944, verwiesen. Für Spezialstücke von Rind-, Kuh- und Schweinefleisch (Nierstück: Huft, Roastbeef, Filet; Beinschinken geräuchert und geräucherte Schweinsschultern) sind die allgemein üblichen Preiszuschläge zulässig.

Zu Pos. 1—114. Sämtliche im Detailhandel feilgebotenen und ausgestellten Waren müssen mit klarer Bezeichnung des Detailverkaufspreises in Franken und Rappen gemäss Verfügung Nr. 572 A/42, vom 9. März 1942, versehen werden. Soweit für einzelne Artikel nicht besondere Bestimmungen erlassen wurden, gelten die Detailpreise inklusive Verpackung (auch bei Abgabe in Spezialpackungen, wie z. B. Geschenkpäckchen, Festpackungen).

3. **Kleinstmengenzuschläge auf den Preisen für Engroslieferungen offener Waren in angebrochenen Originalsäcken (Kristallzucker, Sackwürfel, Reis, Mehl, Weizen- und Malsgriss, Hafer- und Gerstenprodukte, Hirseprodukte, Hülsenfrüchte):** Kleinstmengenzuschläge dürfen ganz allgemein nur für Lieferungen unter Originalsackgewicht erhoben werden; für Lieferungen in Mengen über dem Gewicht eines Originalsackes in ein und derselben Sendung ist daher die Erhebung eines Kleinstmengenzuschlages unzulässig.

Für Anbruchlieferungen offener Waren dürfen dem Empfänger folgende Kleinstmengenzuschläge belastet werden: für Mengen im Anbruch von 25 kg und mehr: höchstens 2 Rp. per Kilo; für Mengen im Anbruch unter 25 Kilo: höchstens 3 Rp. per Kilo. Dieselben Zuschläge dürfen auch bei Lieferungen angebrochener Einzelpackungen von pakettiertem **Würfel- und Grössenzucker** erhoben werden.

Für Lieferungen von gewöhnlichen **«Aktions-»Teigwaren** in Colis unter 20 kg kann bis auf weiteres der Anbruchzuschlag von 3 Rp. per Kilo berechnet werden.

4. **Lieferungen an Grossverbraucher (kollektive Haushaltungen, wie Gastgewerbe, Spitäler usw.):** Für solche Lieferungen ist ein angemessener Mittelpreis zwischen dem Abgabepreis an Detailisten und dem Detailpreis zur Anwendung zu bringen.

Bei Lieferungen von Fleisch- und Wurstwaren sowie von Metzgereifetten sind dagegen die bisher üblichen Rabatte zu gewähren. Sofern keine einheitlichen Wiederverkäuferpreise vorgeschrieben sind, ist bei Lieferungen an **Wiederverkäufer** ein angemessener Rabatt einzuräumen.

5. **Die für die Belieferung des Detailhandels festgesetzten Höchstpreise gelten bei Bahnsendungen franko Empfangsstation, bei Camionlieferungen franko Domizil.** Bei Lieferungen nach ausgleichsberechtigten Berggemeinden gelten die für die Belieferung des Detailhandels festgesetzten Höchstpreise gemäss Verfügung Nr. 718 A/43 franko Domizil. Ab 1. Januar 1944 dürfen auf Grund der Verfügung Nr. 718 A/43 die bisher im Einvernehmen mit den zuständigen kantonalen Behörden (kantonalen Kriegswirtschaftsämtern bzw. kantonalen Preiskontrollstellen) angewendeten Transportzuschläge für Lieferungen nach Berglagen nicht mehr erhoben werden.

6. Die zuständigen kantonalen Behörden sind berechtigt, bei der Eidgenössischen Preiskontrollstelle die Herabsetzung der durch diese Verfügung angesetzten Höchstpreise bei Vorliegen besonderer Verhältnisse zu beantragen; die Herabsetzung erfolgt gegebenenfalls durch die Eidgenössische Preiskontrollstelle.

7. Soweit der Detailhandel Rabatte bzw. Rückvergütungen von mehr als 5% gewährt, können die in dieser Verfügung angesetzten Bruttoverkaufspreise entsprechend erhöht werden, jedoch darf sich, nach Abzug des Rabattes bzw. der Rückvergütung, ausserfalls der höchstzulässige Nettopreis ergeben. Diese Regelung bezieht sich dagegen nicht auf Waren, deren höchstzulässiger Detailverkaufspreis bereits den Fabrikanten vorgeschrieben und von diesen vorschriftsgemäss auf die Packungen gedruckt wurde.

8. Im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamt wird der Detailhandel nachdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die vorzeitige Abgabe von rationierten Lebensmitteln (gegen Rationierungsausweise des nachfolgenden Monats) unstatthaft ist.

9. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Artikels 2, Litera a, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktvorsorgung; danach ist es untersagt, im Inland Preise zu fordern oder anzunehmen, die unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten einen mit der allgemeinen Wirtschafts Lage unvereinbaren Gewinn verschaffen würden.

10. **Widerhandlungen gegen diese Verfügung** werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafbuch bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmen und anderen Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang.

245. 18. 10. 44.

Territet, den 18. Oktober 1944. Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,

der Chef der Eidg. Preiskontrollstelle: R. PAHOD.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

# ERPAG

**Erdölprodukte und Pneuhaus AG.**

BASEL, Tel. 21888

Handel in

**Benzin, Diesel- und Heizöle  
Schmieröle, Ersatz-Treibstoffe  
Paraffin, Bitumen, Auto-Pneus**

## Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern

Die Aktionäre werden hiemit zu einer

### ausserordentlichen Generalversammlung

auf Samstag den 21. Oktober 1944, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer des Verwaltungsgebäudes der Centralschweizerischen Kraftwerke in Luzern, Hirschengraben 33 (II. Stock), eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Beschlussfassung über die Beteiligung an der zu gründenden Kraftwerk Wassen AG.
2. Statutenänderung: Aufhebung der Stimmrechtsbeschränkung von § 12, Absatz 1.

Der Antrag auf Aenderung der Statuten liegt auf unserm Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis Donnerstag den 19. Oktober 1944 im Bureau der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden: Schweizerische Kreditanstalt Luzern und Zürich, Luzerner Kantonalbank und Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich.

Lz 155

Luzern, den 4. Oktober 1944.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Jöhr.

## Zimmermeister-Prüfungen 1945

Die nächsten Fachprüfungen zur Erwerbung des Titels Zimmermeister finden auf Grund des vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement genehmigten Organisationsreglements, Unvorhergesehenes vorbehalten, im Laufe der Monate Februar-März 1945 statt, und zwar im Prüfungskreis I, WINTERTHUR: in deutscher Sprache, im Prüfungskreis II, BIEL: in deutscher, französischer und italienischer Sprache.

Die Anmeldungen mit den im Organisationsreglement vorgeschriebenen Unterlagen müssen bis spätestens Donnerstag 30. November 1944 im Besitze des Zentralsekretariates des Schweizerischen Zimmermeisterverbandes, Stadthausquai 5, Zürich 1, Telefon 25 76 16, sein.

Das Organisationsreglement, das über die näheren Bedingungen Aufschluss gibt, kann gegen Einzahlung von Fr. 1.50 auf Postcheckkonto VIII 4220 des SZV. vom genannten Sekretariat bezogen werden.

### Vorbereitungskurs

Vorgängig den Zimmermeisterprüfungen 1944 wird bei genügender Beteiligung ein 5 1/2 Tage dauernder Kurs in deutscher Sprache abgehalten. Ort und Zeit der Durchführung werden später bekanntgegeben und richten sich nach den eingehenden Anmeldungen. Zur Behandlung kommen:

1. Konstruktionsdetails und Kalkulationen.
2. Kostenvoranschläge und Holzlisten.
3. Statik und Festigkeitslehre im einfachen Holzbau.
4. Buchhaltung.
5. Rechtslehre, Vertragswesen usw.

Das Kursgeld beträgt Fr. 10.— für Verbandskollegen und deren Söhne; für Nichtmitglieder des SZV. Fr. 20.—.

Dieser Kurs kann auch von solchen Berufskollegen besucht werden, die die Meisterprüfung nicht oder erst in späteren Jahren abzulegen wünschen.

Anmeldungen hierfür sind bis spätestens 30. November 1944 an das Sekretariat des Schweizerischen Zimmermeisterverbandes, Stadthausquai 5, Zürich 1, zu richten. Mit der Anmeldung ist das Kursgeld auf Postcheckkonto VIII 4220 einzuzahlen.

Z 526

## Examens fédéraux de maîtres charpentiers 1945

En exécution du règlement d'examen, approuvé par le Département fédéral de l'économie publique, les prochains examens de maîtrise pour l'obtention du diplôme de maître charpentier auront lieu, sauf imprévu, en février-mars 1945 à

BIENNE: pour les candidats de langue française, italienne ou allemande, à

WINTERTHOUR: pour les candidats de langue allemande.

Les demandes d'inscription, accompagnées des pièces et certificats requis par le règlement principal, doivent parvenir pour le jeudi 30 novembre 1944 au plus tard au secrétariat central de la Société suisse des maîtres charpentiers, Stadthausquai 5, Zürich 1, téléphone 25 76 16.

Le règlement principal donne tous renseignements sur ces examens. Le susdit secrétariat le fera parvenir aux intéressés sur versement de 1 fr. 50 au compte de chèques postaux VIII 4220.

## Compañía Italo-Argentina de Electricidad, Buenos Aires

### Paiement de dividende

Le conseil d'administration de la Compañía Italo-Argentina de Electricidad Société Anonyme, Buenos Aires, a décidé la distribution de l'acompte du dividende pour l'exercice 1944 de m\$ n. 3.90. Conformément à la loi n° 11632 ainsi qu'aux décrets du gouvernement argentin n° 18229 du 31 décembre 1943 et n° 5668 du 10 mars 1944, l'impôt sur les revenus sera à la charge des actionnaires.

Le paiement de ce dividende aura lieu à partir du 16 octobre 1944, exclusivement contre remise du coupon n° 53:

à Buenos Aires:

chez le Banco de Italia y Rio de la Plata,  
chez le Banco Italo-Belga,  
chez le Nuevo Banco Italiano;

en pesos papier:

en Suisse:

chez la Société de banque suisse, à Bâle,  
chez le Crédit suisse, à Zurich,  
chez l'Union de banques suisses, à Zurich,  
chez la Société anonyme Leu & Cie, à Zurich,

et chez tous les autres sièges et succursales en Suisse de ces banques;

chez la Banca Unione di Credito, à Lugano,  
chez MM. A. Sarasin & Cie, à Bâle,  
chez la Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, à Zurich,  
chez MM. Pictet & Cie, à Genève,

en calculant les pesos papier au cours du jour pour versement par câble Buenos Aires.

En Suisse, la déduction pour l'impôt argentin sur les revenus sera de 10% sur les coupons encaissés jusqu'au 21 novembre 1944. A partir du 22 novembre 1944, la retenue pour cet impôt sera vraisemblablement augmentée à 25%, ce qui fera éventuellement l'objet d'une publication ultérieure.

Cet acompte de dividende de m\$ n. 3,90 brut représente, après déduction de 10% pour l'impôt argentin, un montant net d'environ m\$ n. 3,50 par action, soit le même acompte de dividende que pour le précédent exercice.

Le paiement sera limité en Suisse aux coupons répondant aux prescriptions de l'affidavit qui doit être présenté.

Q 285

Buenos Aires, 21 septembre 1944.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.



*Plachen  
aus rein gutem,  
wanerndicht  
inprägniertem  
Segele.*



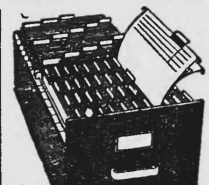
**Sack-Fabrik  
Bern**

## Capitaliste

A vendre propriété, de bon rendement, arborisé, avec maison locative, superficie 705 a, louée encore une année. Proximité du Chemin de fer Aigle-Sépey-Diablerets, alt. 850 m. S'adresser à Bertholet-Tille, Les Aviolets-Diablerets. L 263



**Schreibmaschinen  
Rechenmaschinen**  
vermietet  
revidiert  
verkauft  
n e u und  
Occasionen  
**Rob. Gubler**  
ZÜRICH  
Bahnhofstr. 93 · T. 23 46 64



Unsere HÄNGEMAPPEN

## GLISSFIX

zeichnen sich besonders durch die praktischen verschiebbaren Metallfenster u. durch die solide Qualitätsausführung aus. Lassen auch Sie sich von den Vorzügen dieser vorzüglichen Glissfix-Hängemappen überzeugen. Offerten bereitwilligst durch

**P. Gimmi & Co.**

«Zum Papyrus», St. Gallen  
Telephon 252 25



## A vendre

à la montagne: domaine (pré, pâturage et bois) d'une superficie de 1235 a, avec récolte 1944 foie et regain; situation idéale pour la vente du lait, à proximité du Chemin de fer Aigle-Sépey-Diablerets.

S'adr. à Bertholet-Tille, Les Aviolets - Diablerets.

## FOTO COPIE & DRUCK

Werben Sie mit  
Ihren Leistungen.

Indem Sie Referenzbriefe, Gutachten, Zeugnisse originalgetreu fotokopieren und fotodrucken lassen und Ihre Vertreter und Interessenten damit bedienen.

FOTOCOPIEN zu 95 bis 60 Rp. per Stück.  
FOTODRUCKE ab 50 St. zu Fr. 16.10.

**Hausmann**  
Bahnhofstr. 91 Tel. 33.76  
Zürich

L'EXCELLENTE QUALITÉ  
du papier carbone CANADIEN

**PEERLESS**  
n'a point changé

## Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Erblasser:

**Paul Josef Keusch,**

geboren 1890, Inhaber einer Kolonialwaren- und Spirituosenhandlung, von Boswil (Aargau) und Luzern, wohnhaft gewesen in Luzern, Adligenswilerstrasse 29, gestorben am 7. Oktober 1944.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich allfällige Bürgschaftsgläubiger) bis mit dem 20. November 1944, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Artikel 590 f. ZGB.

Luzern, den 18. Oktober 1944.

Lz 157

Teilungsamt der Stadt Luzern.

## PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**

Patentanwälte, Bundesgasse 16

9-1